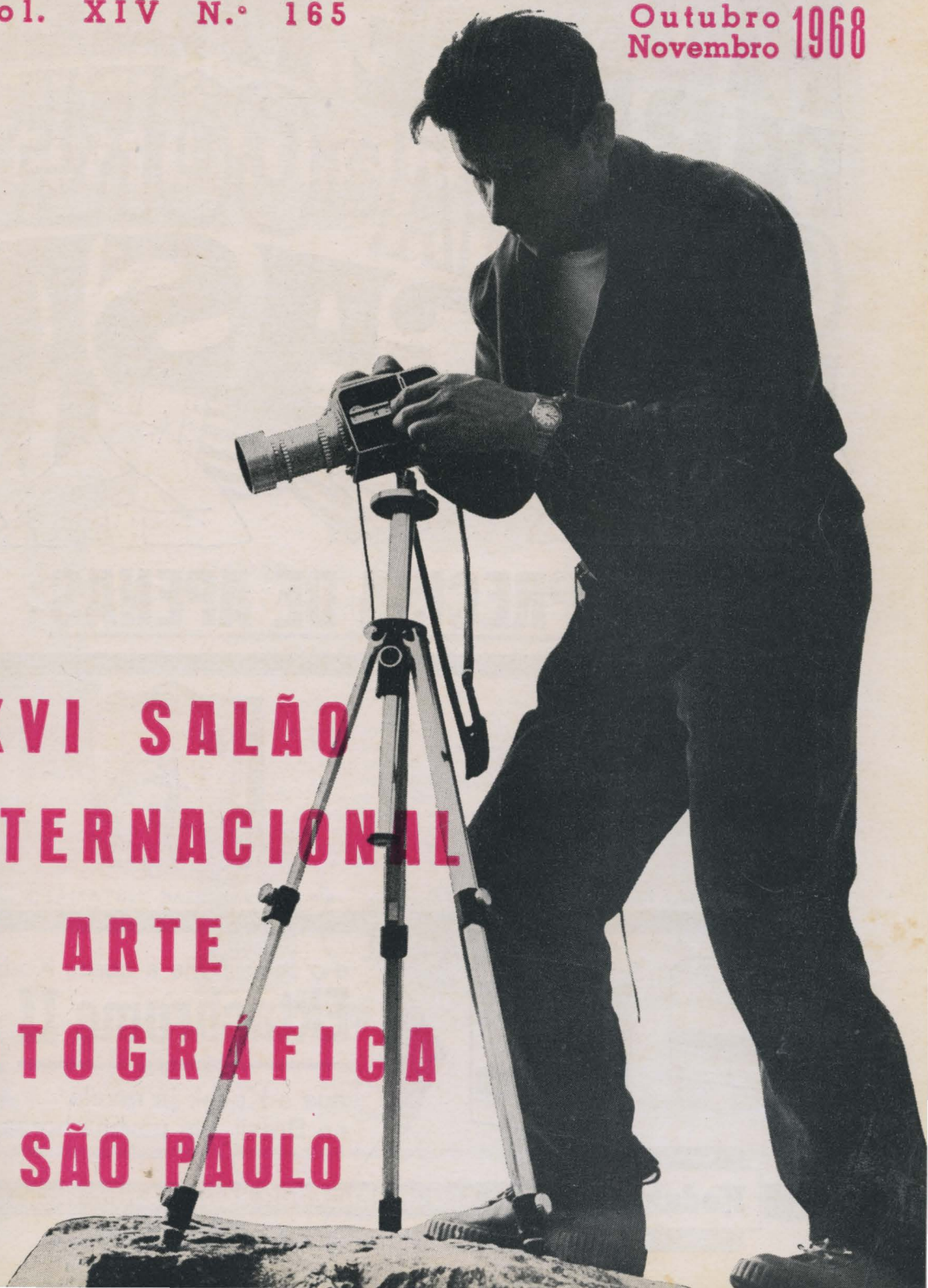


# foto-cine

Vol. XIV N.º 165

Outubro  
Novembro 1968

XXVI SALÃO  
INTERNACIONAL  
DE ARTE  
FOTOGRAFICA  
DE SÃO PAULO

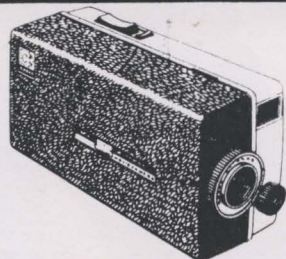




# NÃO É PRECISO MUITO PARA SE FAZER GINEMA a CÔRES EM CASA



**VOCÊ PRECISA DE APENAS:**



um filmador KODAK INSTAMATIC



um projetor KODAK INSTAMATIC



e o novo filme a cores Kodak  
**Ektachrome II**

que a Kodak já revela  
no Brasil, em poucas horas.

CAMARAS

**Kodak**

FILMES

VISITE SEU REVENDEDOR KODAK AINDA HOJE



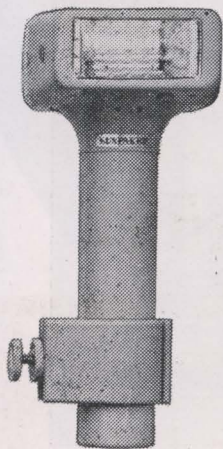
# SUNPAK

a mais completa linha de  
FLASH ELETRÔNICOS



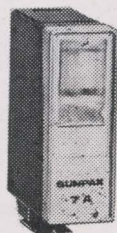
Novo!

## SUNPAK 107



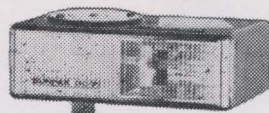
(TIPO PROFISSIONAL)

- Fonte de energia: 4 baterias de N.C. recarregáveis ou, corrente de 110-220 v.
- Circuito c/ desligamento automático contra danos nas baterias.
- Potência: 80 watts/seg.



## SUNPAK 7A

- Fonte de energia: 4 baterias N.C. ou corrente alternada 110-220 v.
- Posição p/uso: vertical ou horizontal.
- Potência: 50 watts/seg.



## SUNPAK DC7

- Fonte de energia: 4 pilhas lapizeira
- Pouco maior que um maço de cigarros
- Capacidade de carga: 100 disparos
- Potência: 40 watts/seg.

## SUNPAK 7R

- Um flash revolucionário p/fotografias científicas ou, p/reproduções.
- Anel adaptável em torno da objetiva e, regulável de 48 a 60 mm. de diâmetro.
- Potência: ajustável para três pontos: 1/4 de força, meia ou força total.
- Ângulo de cobertura: 110°



À VENDA  
NAS BOAS  
CASAS  
ESPECIALIZADAS

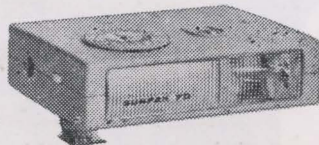
## SUNPAK 7DS



(ESPECIAL)

- Fonte de energia: 4 baterias N.C. recarregáveis, ou corrente 110 volts.
- Potência: 50 watts/seg.

## SUNPAK 7D



- Fonte de energia: 4 pilhas lapizeira ou corrente 110-220 volts.
- Potência: 50 watts/seg.
- Ângulo de cobertura: 65°

## SUNPAK 7S



- Fonte de energia: 4 pilhas lapizeira ou corrente 110 volts.
- Capacidade de carga: 70 disparos
- Potência: 40 watts/seg.

Distribuidores exclusivos:  
COMERCIAL E IMPORTADORA

## TROPICAL LTDA.

São Paulo • Rio de Janeiro







os melhores filmes e papeis  
para o clima brasileiro

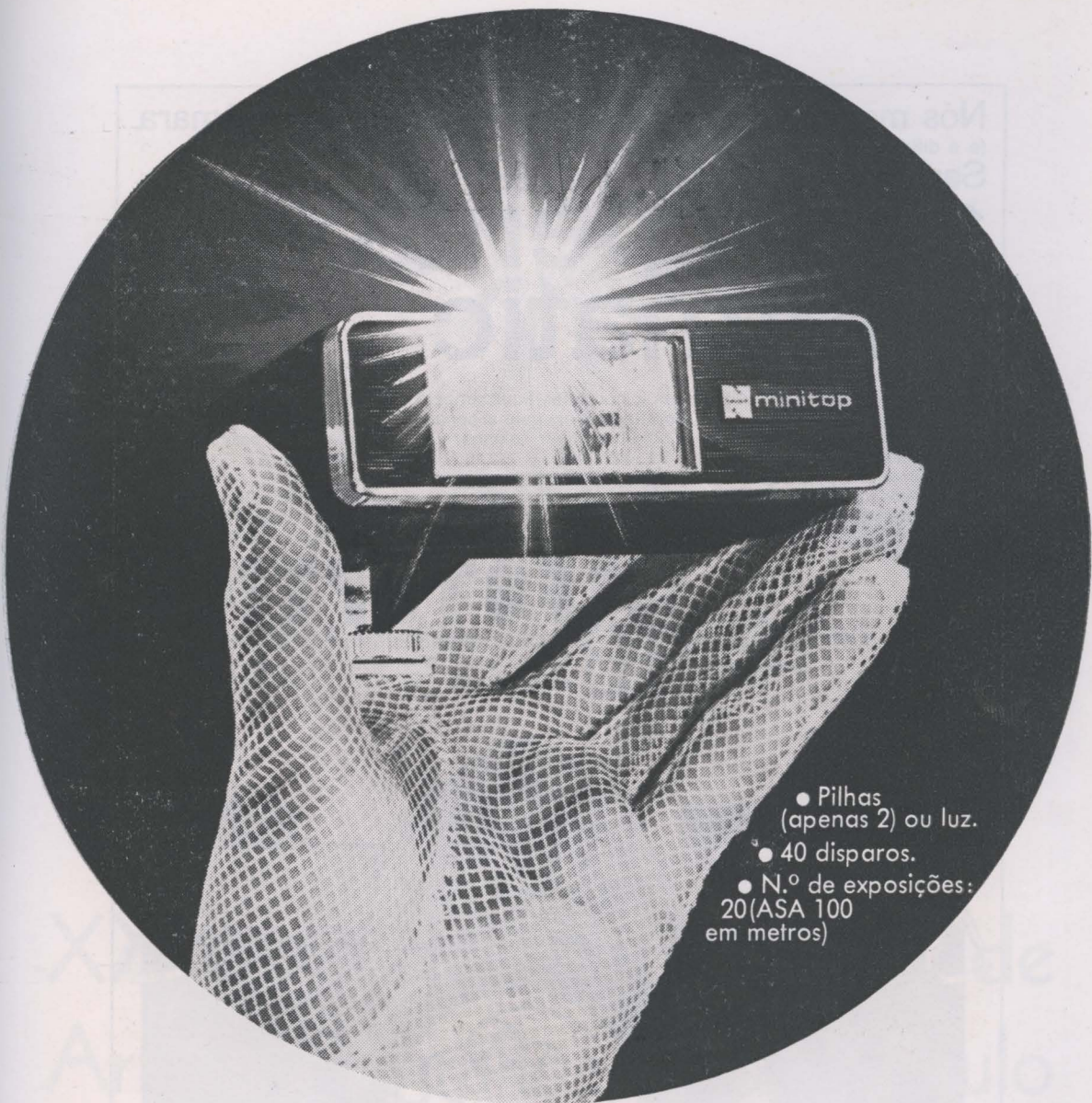


RENOME INTERNACIONAL



ARTIA COMÉRCIO E IMPORTAÇÃO S. A.  
Rua Joaquim Silva, 56 - 3.º and. - Tels. 22-1681 - 52-1846  
RIO DE JANEIRO — BRASIL





- Pilhas (apenas 2) ou luz.
- 40 disparos.
- N.º de exposições: 20 (ASA 100 em metros)

# minitop PE-20

(o menor flash do mundo)



mais uma novidade

# NATIONAL

A venda nas boas casas do ramo - Representantes exclusivos: K. Jojima & Cia. Ltda.  
AV. SENADOR QUEIRÓS, 152 - 1.º ANDAR - TELEFONE 33-7608 - SÃO PAULO



Nós mesmos estamos admirados com essa câmara  
(e é difícil nos espantarmos com novidades)

Seu nome:

# asahi pentax spotmatic

Novidade: fotômetro embutido que mede a luz através do próprio sistema ótico. Registra exatamente a luz que bate no filme, eliminando a necessidade de compensações. Enfim, se v. está interessado na última palavra em câmaras, procure-

nos. E, como nós, fique também admirado. Pois vale a pena.

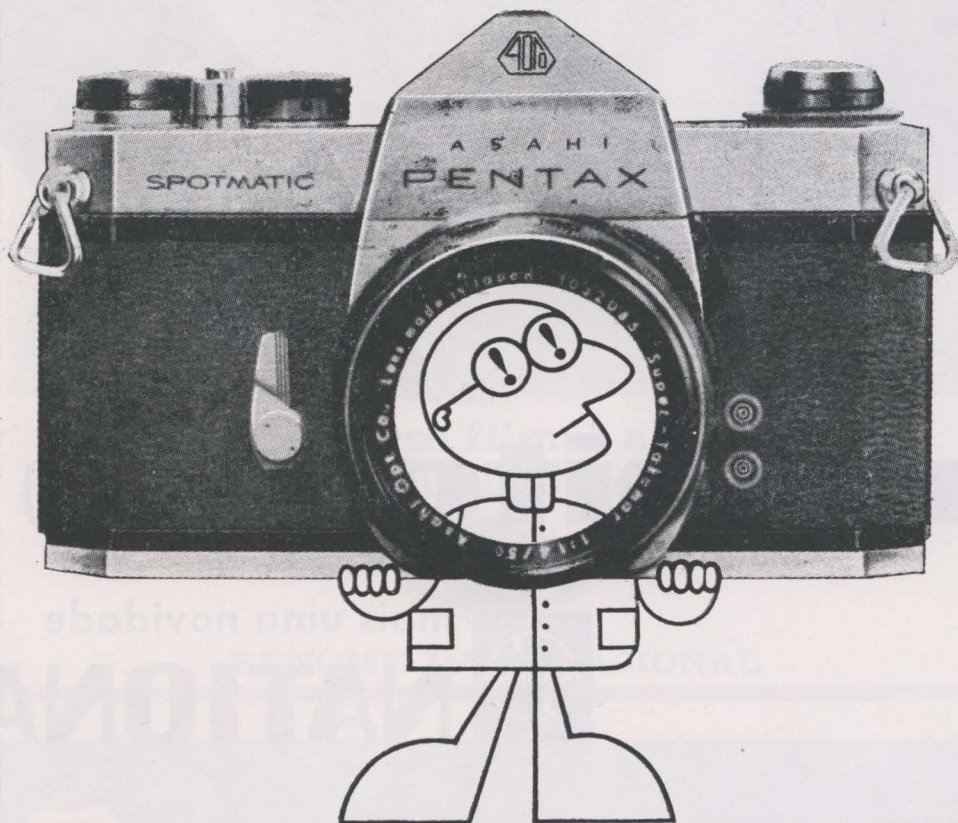
- objetiva Super Takumar 1:1, 4/50 mm
- obturador Cortina
- velocidade 1 a 1 000
- syncro para flash comum e MX

- transporte do filme por alavanca
- contador de poses automático e embutido
- disparador automático
- lente cambiável
- diafragma automático

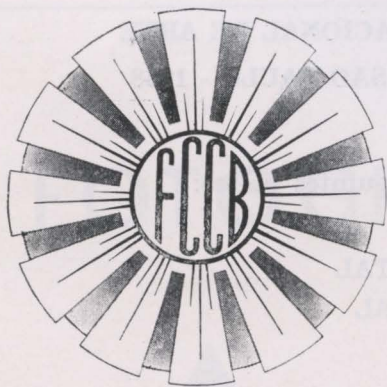


## FOTOPTICA

R. Cons. Crispiniano, 49 - R. São Bento, 294  
Rua Direita, 85 - Rua Barão de Itapetininga, 200 - Av. Brigadeiro Luís Antônio, 283







# Foto-Cine Clube Bandeirante

filiado à

Confederação Brasileira de Fotografia e Cinema

## XXVI Salão Internacional de Arte Fotográfica • São Paulo

Pavilhão Fundação Bienal

IBIRAPUERA

OUTUBRO - 1968



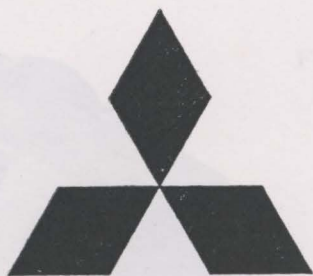
26.º SALÃO INTERNACIONAL DE ARTE  
FOTOGRAFICA DE SÃO PAULO - 1968

Concorreram Autores dos seguintes países:

- 1 — ALEMANHA OCIDENTAL
- 2 — ALEMANHA ORIENTAL
- 3 — ARGENTINA
- 4 — AUSTRIA
- 5 — BÉLGICA
- 6 — BRUNEI
- 7 — BULGÁRIA
- 8 — CHECOSLOVÁQUIA
- 9 — CHILE
- 10 — CORÉIA
- 11 — DINAMARCA
- 12 — ESCÓCIA
- 13 — ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA DO NORTE
- 14 — FINLÂNDIA
- 15 — FRANÇA
- 16 — HONG-KONG
- 17 — HUNGRIA
- 18 — ÍNDIA
- 19 — INGLATERRA
- 20 — ITÁLIA
- 21 — IUGOSLÁVIA
- 22 — JAPÃO
- 23 — LUXEMBURGO
- 24 — MALÁSIA
- 25 — MALTA
- 26 — MÉXICO
- 27 — NORUEGA
- 28 — POLÓNIA
- 29 — PORTUGAL
- 30 — RUMANIA
- 31 — RUSSIA
- 32 — SUÉCIA
- 33 — URUGUAI
- 34 — VIET-NAM DO SUL
- 35 — BRASIL



# PAPEL FOTOGRÁFICO



## MITSUBISHI

### Para Contato

HIKARI-B  
MIYAKO-S  
MIYAKO-R  
MIYAKO-GR

### Para Ampliação

GEKKO-V  
GEKKO-R  
GEKKO-GV

### Para Ampliação e Contato

AOI-G  
AOI-D

**REPRESENTANTE EXCLUSIVO**



**CASA TOZAN S. A. - Importação e Exportação**

Caixa Postal, 30.179 — End. Telegráfico "TOZAN" — SÃO PAULO

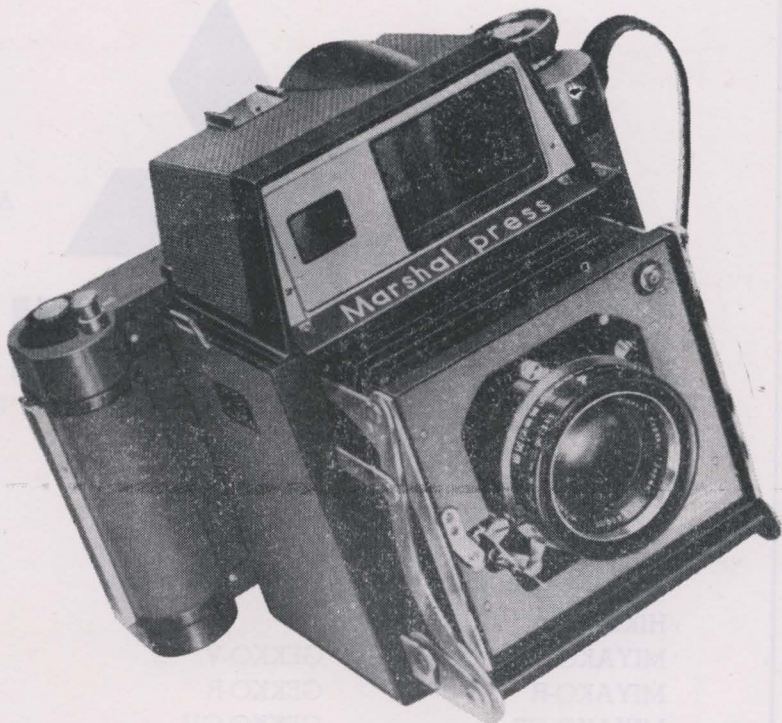


# MARSHAL PRESS

TAMANHO REDUZIDO - LEVE  
FÁCIL MANEJO - VERSÁTIL

A câmara de características profissionais mais avançadas do momento

Com seu grande visor com telêmetro embutido, permite uma focalização de facilímo manejo, devido a um rolete dentado que é acionado pelo polegar da mão direita. — Devido ao seu alto padrão técnico, a Marshal Press, adotou um sistema original de adaptar as tele-objetivas sem ser necessário intercambiar as mesmas, no momento de usá-las. Basta colocá-las na montagem frontal da objetiva já fixa na câmara, para transformar a distância focal destas, em valores diferentes do original. Sendo constituídas por grupos ópticos acromáticos, atuam como “conversores de focal” permitindo, simultaneamente, serem aplicados com grande rapidez, proporcionando ao profissional maior desenvoltura no seu trabalho, sem perda de tempo. — Possui objetiva normal Nikkor F. 3.5 à F. 3.2 de 105 mm. que acoplado a tele-objetiva de 135 mm. os diafrámas vão de F. 4.7 à F. 4.5 (41 graus) e com tele de 150 mm os diafrámas vão de F. 5.6 à F. 6.4 (30 graus).



Obturador Seikosha com velocidade 1/500 à B.

Permite fotografias a muito pequena distância com auxílio do vidro disposto.

Sincronismo total para flashes — Usa filme 120 e 220 no formato 6x9 e chapa plana.

Material Fotográfico  
Cinematográfico  
Gravadores

*Imprel*

*Importadora Comercial Ltda.*



ESCRITÓRIO CENTRAL:

RUA URUGUAIANA, 55 - 6.º andar - Gr. 616/20

TELEFONES: 23 33-42, 43-1922 e 43-4341

RIO DE JANEIRO — GUANABARA

Enderêço Telegráfico: IMPREFOTO — GB.

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 50 S/414

TELEFONE: 37-4314

SÃO PAULO — SÃO PAULO

Enderêço Telegráfico: FOTOIMPREL — SP.



# Patrocinado pela



e



**Confederação Brasileira de  
Fotografia e Cinema - CBFC**

**Federação Internacional de  
Arte Fotográfica — FIAP**

## **COMISSÃO DE SELEÇÃO E PREMIAÇÃO**

**Eduardo Salvatore — Hon. EFIAP-FCCB**

**Emil Issa — AFIAP-FCCB**

**Herros Cappello — EFIAP-FCCB**

**Marcél Giró — EFIAP-FCCB**

**Nelson Peterlini — AFIAP-FCCB**

## **COMISSÃO ORGANIZADORA**

**Hildebrando T. de Freitas — FCCB**

**João B. Nave Filho — AFIAP-FCCB**

**João Minharro — AFIAP-FCCB**

**Jorge Abujamra — FCCB**

**José Galdão — FCCB**

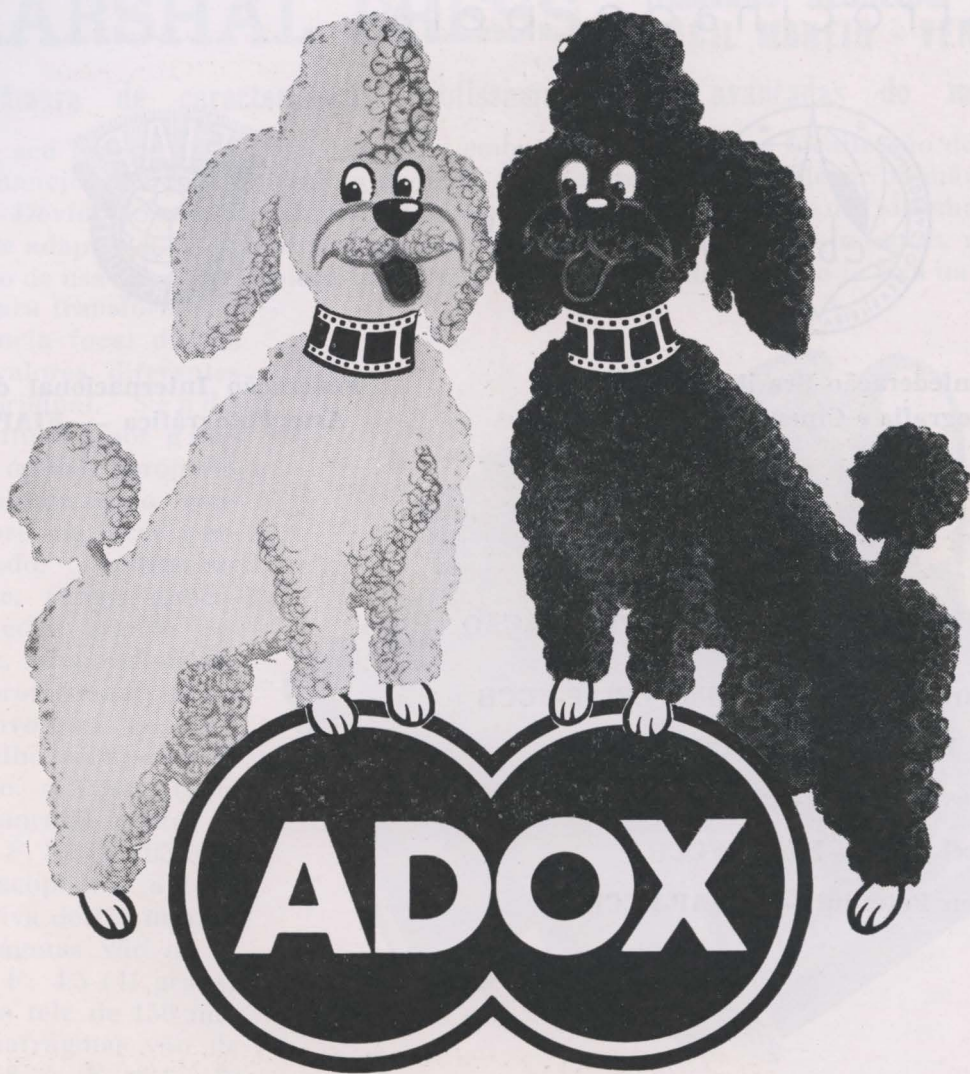
**Juanita Suarez — FCCB**

**Lindau Martins — FCCB**

**Mario José Jorge — FCCB**

**Takashi Kumagai — FCCB**

Composto e impresso  
na  
BRESCIA, GRÁFICA E EDITORA LTDA.  
Avenida Fagundes Filho, 691 — São Paulo



**FILM**



Distribuidores  
Exclusivos:

**comercial**

**wagner**

**s. a.**

AV. SÃO JOÃO, 1588 — SOBRELOJA 3 — CAIXA POSTAL, 7785  
TELEFONES: 52-8217 - 52-8882 — SÃO PAULO

**A VENDA NAS BOAS CASAS DO RAMO**





**"Auf Eisamen Weg"**  
**FRIEDRICH BRANDT**  
Alemanha (Occidental)

**"Junges Paar"**  
**BARBARA KOPPE**  
Alemanha (Oriental)





**"Kinderstudie"**  
**HANS UHLEMANN**  
Alemanha (Oriental)



**"Juventud del Siglo"**  
**JORGE PICOT**  
Argentina



**C**aracterizado como um Salão eclético, mas sobretudo sensível às varias tendencias e pesquisas que procuram encaminhar a arte fotográfica para a exploração de tôdas as amplas possibilidades dêste processo de criação de imagens, atinge o SALÃO INTERNACIONAL DE ARTE FOTOGRAFICA DE SÃO PAULO a sua vigesima-sexta realização.

Certame, portanto, já tradicional, de amplo renome e repercussão internacional, a êle acorreram, como de costume, autores de todos os recantos do mundo. Nêle encontrarão assim, os estudiosos e o público em geral, um amplo panorama do atual estágio da arte fotográfica no mundo.

E dêle ressalta, sem dúvida, ser a fotografia, dentre tôdas as artes visuais, quaisquer que sejam as técnicas ou temas abordados, a que estabelece mais fácil e incisiva comunicação com o público. É um atributo, talvez o mais importante, da fotografia que, por isso, ganha dia a dia maior popularidade.

O FOTO-CINE CLUBE BANDEIRANTE ao entregar ao culto público êste Salão sente-se amplamente recompensado pelos esforços desenvolvidos durante todos êstes vinte e seis anos, bem como agradecido a quantos, com seu apoio e colaboração contribuíram para o seu êxito.

Outubro, 1968

# PREMIAÇÃO

## 1.ª SECCÃO - BR - PR (Monochrome)

- MEDALHA DE OURO** — GUACYR ARANHA-ABAF — Brasil  
(golden medal) c/ "Maria"
- MEDALHAS DE PRATA** — PEDRO LUIS RAOTA — Argentina  
(silver medals) c/ "Drama"
- MARIAN GADZALSKI — Polonia  
c/ "White Horse"
- MEDALHAS DE BRONZE** — GUNAR BINDE — Russia  
(bronze medals) c/ "Wall"
- HAUH NGOE — Viet-Nam do Sul  
c/ "Attack"
- SHIGEO TAKATSUKA — LFCC — Brasil  
c/ "Despedida"

## 2.ª SECCÃO - POSITIVOS CÔR (Color Prints)

- MEDALHA DE OURO** — GERHARD MIKULASCHEK — Alemanha Oc.  
(golden medal) c/ "Forester's House"
- MEDALHAS DE PRATA** — ERICH KUESPERT — Alemanha Oc.  
(silver medals) c/ "Letztes Leuchten"
- WELLINGTON LEE — Est. Unidos  
c/ "Motion"
- MEDALHAS DE BRONZE** — R. HERLING — Hungria  
(bronze medals) c/ "Szinkomposició"
- WILLI H. KRAMP — Alemanha Oc.  
c/ "Ruina"
- MARIA DE LOURDES L. ZAPATA — Brasil  
c/ "Crepúsculo em Acapulco"

## 3.ª SECCÃO DIAPOSITIVOS - CÔR (Color slides)

- MEDALHA DE OURO** — MAX KIMESSENGER — Austria  
(golden medal) c/ "Solitude"
- MEDALHAS DE PRATA** — ERWIN POHL — Austria  
(silver medals) c/ "Toppich der natur"
- HERST HAIDER — Austria  
c/ "Graphik der natur"
- MEDALHAS DE BRONZE** — MARIO RIVA — Itália  
(bronze medals) c/ "Geometria con la falce"
- MICHAELL J. ROLL — Est. Unidos  
c/ "Pepsi"
- WALTER WEBER — Austria  
c/ "Kontraste"
- EDUARDO R. SERRA — S. P., Brasil  
c/ "Capacidade de Pobre"

OBS.: — Os membros do Foto-cine Clube Bandeirante não participaram da premiação.





**"Spazierfahrt"**  
**HERST HAIDER**  
**Austria**



**"Drama"**  
**PEDRO LUIZ RAOTA**  
**Argentina**  
**Medalha de Prata**



**"Entlaubt"**  
**JOSEF KNALL**  
Austria



**"Uhuportait"**  
**HORTS HAIDER**  
Austria



## 1.ª Secção

### "Branco e Preto"

(Monochrome Prints)

#### A L E M A N H A ( O c i d e n t a l )

- |   |   |
|---|---|
| <b>BRANDT, Friedrich — AFIAP</b><br>Internat. Ploner Fotowoche — Plon | <b>PALAND, Harry</b><br>Esslingen                           |
| 1 — Auf Eisamen Weg   | 6 — Mini-Mini   |
| <b>BUESCHING, Georg</b><br>Fotogruppe IM BSW — Frankfurt              | 7 — Altstadt  |
| 2 — Kurven  | <b>PESCHEL, Dieter</b><br>Photofreunde 58 — Köln            |
| <b>HIMMELSTOSS, Lothar</b><br>Fotografische Gesellschaft — Osnabruck  | 8 — Trio  |
| 3 — Kornblumen  | 9 — Twen  |
| <b>KIESS, Christian</b><br>Photofreunde 58 — Köln                     | <b>SCHIEDT, Josef — AFIAP</b><br>Photofreunde 58 — Köln     |
| 4 — Landkirche  | 10 — Regentag   |
| <b>LINDEL, Rolf</b><br>Verein Heidenheimer Lichtbildner — Brenz       | 11 — So Jung  |
| 5 — Winterwald  | <b>SCHRAMEK, Friedrich</b><br>Fotogilde Mannheim — Mannheim |
|   | 12 — Zuschauer  |

#### A L E M A N H A ( O r i e n t a l )

- |  |  |
|--|--|
| <b>DENK, Bruno</b><br>Deutsche Kulturbund — Berlin       | <b>KOPPE, Barbara</b><br>Deutscher Kulturbund — Berlin   |
| 13 — Ohne Titel  | 17 — Junges Paar   |
| <b>HAMANN, Gerhard</b><br>Faschgruppe Foto BKB — Freital | <b>KUNZE, Ernst</b><br>Deutscher Kulturbund — Berlin     |
| 14 — Teichzaribevev                                      | 18 — Auf dem Abstellgleis                                |
| <b>HOPF, Gerhard</b><br>Deutscher Kulturbund — Berlin    | <b>LASSIG, Christel</b><br>Deutscher Kulturbund — Berlin |
| 15 — Ohne Titel  | 19 — Die Stadt   |
| <b>HUTH, Siegfried</b><br>Faschgruppe Foto DKB — Freital | <b>UHLEMANN, Hans</b><br>Faschgruppe Foto DKB — Freital  |
| 16 — Kinder  | 20 — Kinderstudie  |

## A R G E N T I N A

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>BARBEITO, Carlos G.</b><br/>Foto Club Mar Del Plata<br/>21 — Otoño</p> <p><b>BUNGE, Roberto</b><br/>Foto Club Argentino — Buenos Aires<br/>22 — El espectador</p> <p><b>BURRIEL, Oscar</b><br/>Foto Club Buenos Aires — B.A.<br/>23 — Elsa</p> <p><b>CANALE, Juanangel N.</b><br/>Cap. Del Monte<br/>24 — S. T.</p> <p><b>CARRANZA, Ernesto M. — AFIAP</b><br/>Foto Club 121 — Buenos Aires<br/>25 — Prole</p> <p><b>DIAZ, Emilio A.</b><br/>Foto Club Buenos Aires — B.A.<br/>26 — Flequillos</p> <p><b>GAYOSO, Jorge A.</b><br/>Foto Club Buenos Aires — B.A.<br/>27 — El hombre sin alas<br/>28 — Débil y poderosos</p> | <p><b>HEINRICH, Annemarie — EFIAP</b><br/>Foto Club Buenos Aires — B.A.<br/>29 — El flaco<br/>30 — Retrato V</p> <p><b>LEGNAZZI, Carlo — AFIAP</b><br/>Circulo Foto Cine — Cordoba<br/>31 — Sinfonia Invernal<br/>32 — Dimma</p> <p><b>PICCIONI, Ascenzo</b><br/>Circulo Foto Cine — Cordoba<br/>33 — Cosmologia</p> <p><b>PICOT, Jorge — AFIAP</b><br/>Foto Club Buenos Aires — B.A.<br/>34 — Juventud del siglo</p> <p><b>RAOTA, Pedro Luis — EFIAP</b><br/>Foto Club Villaguay — Entre Rios<br/>35 — Salvage<br/>36 — Drama — Medalha de Prata (Silver medal)</p> <p><b>RIOJA, Arturo</b><br/>Foto Club Buenos Aires — B.A.<br/>37 — Equilibrio</p> |
|--|--|

**COMÉRCIO E ASSISTÊNCIA TÉCNICA DE MÁQUINAS FOTOGRÁFICAS**

**MECANOPTICA** Ltda.



UMA EQUIPE TECNICA ESPECIALIZADA EM CONSERTOS

AUTOMATISMO  
 CÁMARAS FOTOGRÁFICAS  
 FOTÓMETROS  
 FILMADORES  
 PROJETORES  
 FLASHS ELETRÔNICOS  
 GRAVADORES

**MATRIZ — SÃO PAULO: RUA DOS GUSMÕES, 615 - 4.º ANDAR - FONE: 220-8959**

**FILIAL — SANTOS: RUA 15 DE NOVEMBRO N.º 10 — SALA 308 — FONE: 2-3096**



O MELHOR GRAVADOR  
 NÃO É AQUELE QUE  
 APENAS REPETE O QUE  
 VOCÊ GRAVA. É AQUELE  
 QUE REPRODUZ  
 EXATAMENTE,  
 PERFEITAMENTE,  
 CLARAMENTE.



modelo TP-716

É  
**AIWA**

A linha mais completa de gravadores portáteis, transistorizados:



modelo TP-728



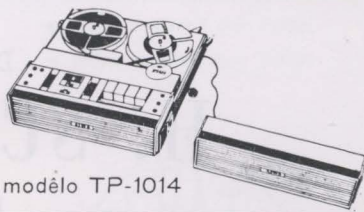
modelo TP-713



modelo TP-714



modelo TP-719



modelo TP-1014

Distribuidores exclusivos:  
 COMERCIAL E IMPORTADORA  
**TROPICAL LTDA.**

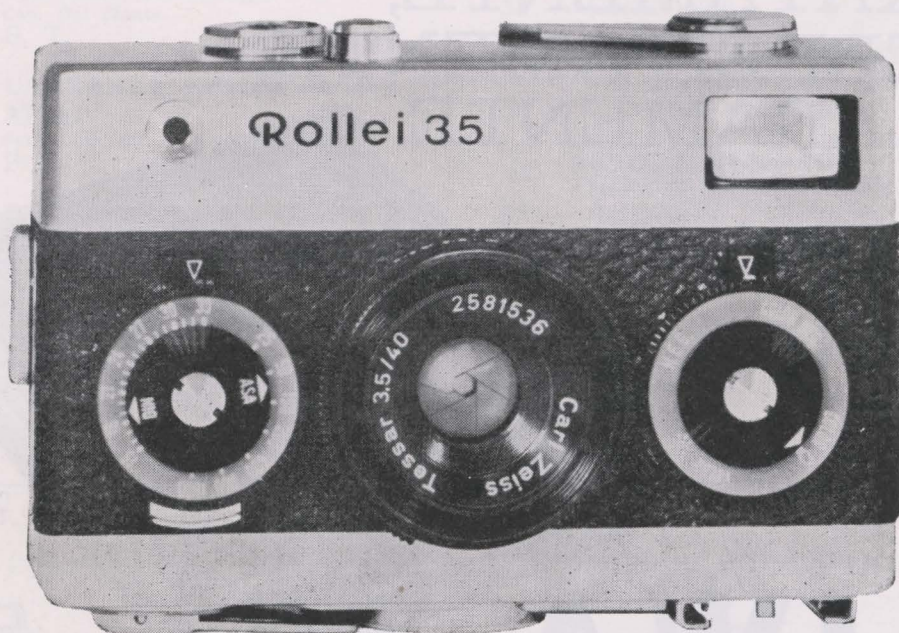
**GARANTIA**  
 ASSISTENCIA TECNICA  
 PEÇAS DE REPOSIÇÃO

À venda nas  
 melhores casas  
 especializadas  
 São Paulo - Rio

# Rollei 35

A CÂMARA DE PRECISÃO PEQUENA E CORRETA

Ideal para se ter sempre consigo. Suas medidas são 32 mm largura, 97 mm de comprimento e 60 mm de altura. Pêso total: 390 gramas — Utiliza film 35 mm e se obtém 36 exposições no tamanho 24x36 mm. Resume pois, aliada à objetiva Zeiss Tessar 1.3,5/40 mm, fotômetro CDS embutido e obturador central Rollei-Compur até 1/500 segundo, potência fotográfica de alta qualidade e precisão, em forma concentrada.



Seu manejo é seguro e extremamente cômodo, pois os elementos de comando, como diafragma, velocidade, distância, profundidade de campo, controle do fotômetro, alavanca de transporte do filme, são abrangidos num único golpe de vista.

Examine no revendedor de sua confiança, esta pequena jóia fotográfica, e descobrirá ainda maiores detalhes que farão V. S. desejar ainda mais possuí-la.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

## H. SCHNEIKER S/A.

IMPORTAÇÃO E COMÉRCIO

CURITIBA

Rio de Janeiro

São Paulo

Belo Horizonte



## A U S T R I A

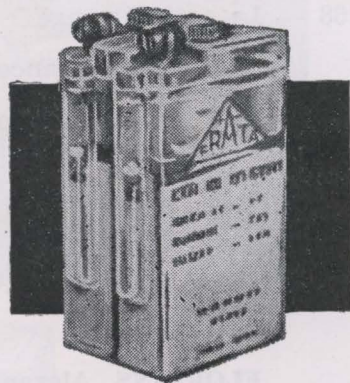
- ALMESBERGER, Karl**  
Kamera Klub Linz  
38 — Moderne Jugend
- BEVANEK, Eduard**  
Club Osterreichischer Amateure — Viena  
39 — Tempo
- FRANK, Oskar**  
Club Osterreichischer Amateure — Viena  
40 — Grafik
- FRIEDRICH, Horacek**  
Kultur u. Sportverein — Viena  
41 — Landliches Idyll
- GRUBER, Adolf — AFIAP**  
S.K. Voest-Fotosektion — Linz  
42 — Spaziergang
- HAGENBERGER, Wilhelm — AFIAP**  
S.K. Voest-Fotosektion — Linz  
43 — Nacht
- HAIDER, Horts — EFIAP**  
Fotogruppe SV Semperit Wimpassing  
44 — Spazierfahrt  
45 — Kulisse  
46 — Uhuportrait
- HENGL, W. — EFIAP**  
Kamera Klub Linz  
47 — Heimkehr
- IRCHER, Rosina**  
T.V.N. Fotogruppe — Graz  
48 — Zaune  
49 — Winterlandschaft
- KALIWODA, Karl**  
Fotogruppe SV Semperit Wimpassing  
50 — Vorfruhling
- KNALL, Josef — AFIAP**  
T.V.N. Fotogruppe — Graz  
51 — Entlaubt
- KNEIDINGER, Erwin**  
Kamera Klub Linz  
52 — Jazz  
53 — Fuhrwerk
- KOCH, Ferdinand**  
Oster. Gewerkschaftsbund — Graz  
54 — Unter protest

para flash  
eletrônico

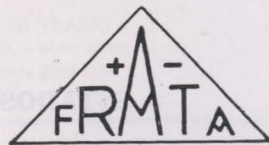
## BATERIA FRATA

4 v - 3 a/hs

Excelência em qualidade. Eficiência comprovada pelos melhores profissionais do país.



- econômica
- mais disparos por carga
- tropicalizada, para maior durabilidade



Use carregador FRATA e sua  
bateria terá vida mais longa

Caixa Postal, 4870  
São Paulo

**LAFER, Erich**  
Fotosektion der Waagner-Biro A.G. — Graz  
55 — Alter Zaun

**MIKULA, Friedrich**  
Polizei-Sportver. — Viena  
56 — Alrich

**MUHLBOCK, Walter**  
S.K. Voest-Fotosektion — Lins  
57 — Gammler

**NIEDLER, Erich**  
Eisenbahn-Sport-Verein — St. Polten  
58 — Zaune im Schnee  
59 — Necking

**POHL, Erwin — EFIAP**  
T.V.N. Fotogruppe — Graz  
60 — Leuchtende Ducher  
61 — Aubensiter

**PUNTIGAM, Max**  
T.V.N. Fotogruppe — Graz  
62 — Einsame Strasse

**REINDL, Robert**  
Club Oster. Amateure — Viena  
63 — Steppenlandschaft

**ROUSAL, Viktor**  
Fotosektion der Waagner-Biro A.G. — Graz  
64 — Portrait

**SAMUEL, Josef**  
Club Oster. Amateure — Viena  
65 — Der Werg

**SCHIMANEK, Emil**  
Club Oster. Amateure — Viena  
66 — Lanschaft

## BELGICA

**BEIRNAERT, Julien**  
Focus — Geraardsbergen  
67 — Winter  
68 — La forêt étrange

**VAN ESCH, François**  
Aesthetica — Dlogem,  
69 — In a new Light, a new world  
70 — Ploughland

**VAN HECK, Emiel**  
Foto-cineclub Kontrast — Willebroek  
71 — Stad der Toekomst

## CHECOSLOVAQUIA

**FLORIANS, Alexander**  
Fotoclub "The Pioneers" — Bratislava  
72 — Country "At three poplars"  
73 — Prudery  
74 — Horizontal Symphony

**HAVEL, Jozef**  
Fotoclub "The Pioneers" — Bratislava  
75 — Reminiscence  
76 — Compensation

## ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA DO NORTE

**CURTIS, Jack**  
Toledo  
77 — Moderns Art Admirer

**LEE, Wellington**  
New York  
78 — Fishing  
79 — Mother and Child  
80 — New Moon

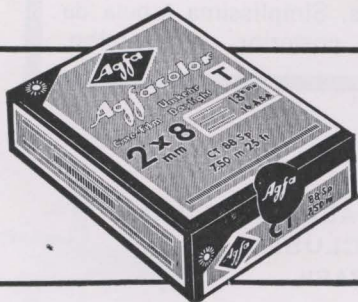
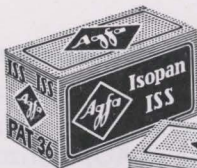


Boas Fotos com



**AGFA SILETTE** para 35 mm com lente 1:2,8/45

dá prazer fotografar com esta  
camara jeitosa de preço popular.  
Os filmes Agfa Isopan ISS e  
Agfacolor garantem boas fotografias



**Para seu Filmador:**

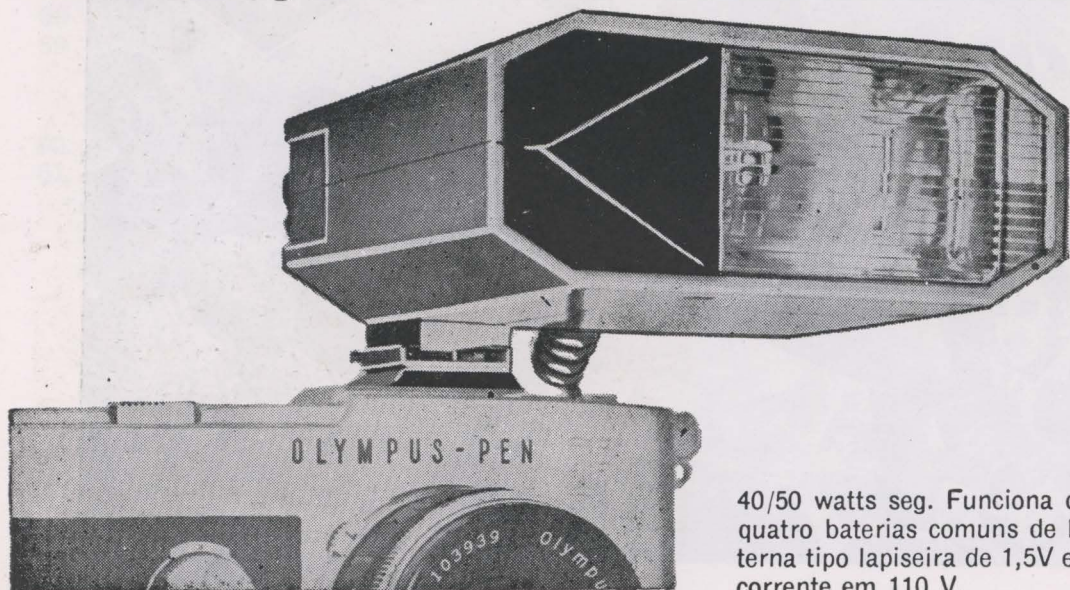
Agfacolor - reversível CT 88 (16 ASA)  
REVELADO NO BRASIL - cores vivas,  
Maior latitude de exposição, grão fino.

# Harmony

COMPOWER

TR - 100

O flash eletrônico que surpreendeu o mercado brasileiro pela sua eficiência, versatilidade, qualidade e baixo custo. Preferido por tôdos os amantes da fotografia.



40/50 watts seg. Funciona com quatro baterias comuns de lanterna tipo lapiseira de 1,5V e na corrente em 110 V.

INTERVALO ENTRE OS DISPAROS, com as baterias:  
12 segundos — ligado na eletricidade: 8 segundos. ÂNGULO DE ILUMINAÇÃO, horizontal: 65.º — vertical: 55.º — Pesa sômente 450 gramas. Simplíssima tabela de composição localizada na parte posterior do aparelho.

À VENDA NAS BOAS CASAS DO RAMO  
REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA  
TODO O BRASIL

**TROPICAL** LTDA

CAIXA POSTAL 6660 — SÃO PAULO



"Retrato"  
GÉRARD DOMINIQUE  
França



"Misty Morning"  
CHAN YING  
Hong-Kong



"Vertical Lines"  
YIK-WO POON,  
Hong Kong



"White Horse"  
MARIAN GADZALSKI  
Polonia  
Medalha de Prata



# SO' NA FOTOPTICA VOCE COMPRA O QUE HA' DE MELHOR COM POUCO DINHEIRO E COM MUITA FACILIDADE

Mola contra peso e suspensão de pínhão crimalheira com manivela, facilitando o movimento.

Porta negativos sem vidro para para 35 mm a 4x5".

Coluna de plano inclinado.

Condensador triplo variável de cristal ótico puro para qualquer distância focal de objetiva.

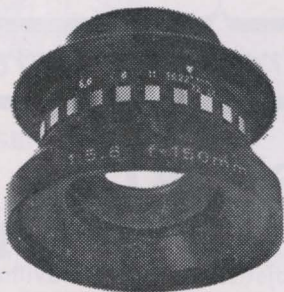
Todo inoxidável, não enferruja.



## OMEGA

Outros modelos da série,  
B. 22 - 35 mm e 6x6 cms.  
B. 8 - 35 mm a 6x9 cms.

## RODENSTOCK



Grandagom - grande angular estrema.  
Rotelar - tele para câmeras profissionais.  
Imagon - "flou" para retratos.

Objetivas de maior definição no mercado mundial, conforme teste da Revista "Camera". Lentes gráficas com espelho inversor e para projeção em escala.

Rodagom - para ampliadores.  
Isaron - para ampliadores.  
Trinar - para ampliadores.  
Isarex - para câmeras profissionais.  
Sironar - para serviços técnicos.  
Apo-Ronar - para serviços gráficos e alta definição.



# FOTOPTICA

CONSELHEIRO CRISPINIANO, 49 • SÃO BENTO, 294 • DIREITA, 85  
BARÃO DE ITAPETININGA, 200 • BRIGADEIRO LUIZ ANTONIO, 283  
SHOPPING CENTER IGUATEMI - LOJA 5 - D

A ALTA QUALIDADE ÓTICA de suas objetivas, e sua excepcional construção adaptável para todos os fins, a um preço relativamente baixo, fazem da ICAREX 35 a vantagem de uma compra ideal. Trata-se de uma câmara

reflex com objetivas e visores cambiáveis e uma vasta linha de acessórios para

macrofotografia, fotomicrografia e reproduções.



### Icarex 35

Obturador de cortina até 1/1000 seg., espelho retrovisor, visores cambiáveis (lupa, prismático e fotômetro CDS), placas cambiáveis para o visor. Sistema de baioneta para objetivas Zeiss de 35 a 135 mm. Tele-objetivas até 400 mm.

*do programa de ouro*

**ZEISS IKON**  
**VOIGTLÄNDER**  
porque sua objetiva é uma maravilha

REPRESENTANTES NO BRASIL:

**CARL ZEISS - CIA. ÓTICA E MECÂNICA**

Rua Debret, 23 - 14.º andar, grupo 1.408

Telefones: 52-01-46 — 22-01-34

RIO DE JANEIRO - GB

**OPTICON IMPORTADORA S/A**

Rua Teodoro Sampaio, 417 - 5.º and.

Telefone: 80-9128

SÃO PAULO - SP



## FINLÂNDIA

### ISMO, Holtto

Tapiola

- 81 — No 7  
82 — Gipsyboy

### SAVOLAINEN — ARPS

Tapiola

- 83 — Motta I  
84 — Settler's farm

### TAKALA, Antero — ARPS

Kameraseura r.y. — Helsinki

- 85 — Dominique  
86 — Dreamland

## FRANÇA

### ANGELI, Pierre

Groupe des Huit

- 87 — Marie Laure  
88 — Le piege

### DELORME, Emile — EFIAP

C. Phot. Paris — Photo Clube Saumurois

- 89 — Lignes du Bois

### DOMINIQUE, Gérard

La Varenne

- 90 — S. T.

### LAMBERT, Marcel — FIAP

Soc. Havraise de Photographie

- 91 — Architectural

### MARTIN, Paul — EFIAP

Photo Club — Saintes

- 92 — Picasso



## FUNDAÇÃO DE BRONZE, ALUMÍNIO E OUTROS METAIS NÃO FERROSOS

Trabalhos nas Normas

SAE  
DIN  
ASTM

Executa-se com perfeição qualquer trabalho pertencente ao ramo.

FUNDAÇÃO CENTRÍFUGA  
E AREIAS ESPECIAIS.

ESTOQUE DE BUCHAS E TARUGOS  
EM BRONZE COMUM E FOSFOROSO

### DANTE PAPERETTI

Rua Agostinho Gomes, 437-439  
IPIRANGA

Tel.: 63-1679  
SÃO PAULO

## H O N G - K O N G

### The Photographe Society of Hong-Kong

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>CHENG, Kwun-to — ARPS</b>                   | <b>POON, Yik-Wo — FPSHK, ARPS</b>   |
| 93 — Light and shadow                          | 102 — Vertical Lines                |
| 94 — Fishman's daughter                        | 103 — A Boat                        |
| <b>CHENG-TAT — ARPS, FCPA</b>                  | <b>SHEUNG, Wai-Chum — ARPS</b>      |
| 95 — Never walk alone                          | 104 — Plantation                    |
| 96 — In a Hurby                                | 105 — The Last Touch                |
| 97 — A morning of shadow                       | <b>TONG, Kong-Yee — AFIAP, ARPS</b> |
| <b>CHEW, K. C. — FRPSH</b>                     | 106 — Morning Ferry                 |
| 98 — Pilgrims in the Temple                    | 107 — A peaceful Evening            |
| <b>LEE, Kin-Fai — ARPS, Hon. . . FSEAPS. .</b> | 108 — Composition                   |
| 99 — At rest                                   | <b>YING, Chan — ARPS</b>            |
| <b>LEE, Shui-Hing — ARPS</b>                   | 109 — Misty Morning                 |
| 100 — Sisters                                  | <b>YU, Kui-Chan</b>                 |
| <b>NG, Wing-Yiu — ARPS</b>                     | 110 — On water front                |
| 101 — Running                                  | 111 — Playng ball                   |

## H U N G R I A

- |  |  |
|--|--|
| <b>DOBROSSY, Pa'l</b><br>Dunakanyar Fotoklub | <b>SELMECZI, J. T.</b><br>Budapesti Fotoklub |
| 112 — The shoots                             | 115 — Hárman a muzeumban                     |
| <b>KOCSIS, Iván</b><br>Dunakanyar Fotoklub   | <b>TOTH, Istvan — EFIAP</b><br>Cegléb        |
| 113 — Gyula                                  | 116 — Witch-Dance                            |
| <b>MÓRA, G.</b><br>Budapesti Fotoklub        | 117 — With Her                               |
| 114 — Céllovelde                             | 118 — Tomato Breeders                        |

## I T Á L I A

- |  |   |
|--|---|
| <b>BEVILACQUA, Carlo</b><br>CCormons                         | 122 — Studio n.º 3                                      |
| 119 — Il minatore  | 123 — Bassa   |
| 120 — Ragazzo di Mostar                                      | <b>BOLOGNA, Franco</b><br>Circolo Fotografico Ravannete |
| <b>BEZZI, Ulisse — AFIAP</b><br>Circolo Fotografico Savonese | 124 — Patrizia  |
| 121 — Studio n.º 1   | 125 — Ritratto  |





S. T.  
EDWARD GROCHOWICZ  
Polonia

138 - ...  
139 - S.T.  
140 - S.T.  
141 - ...



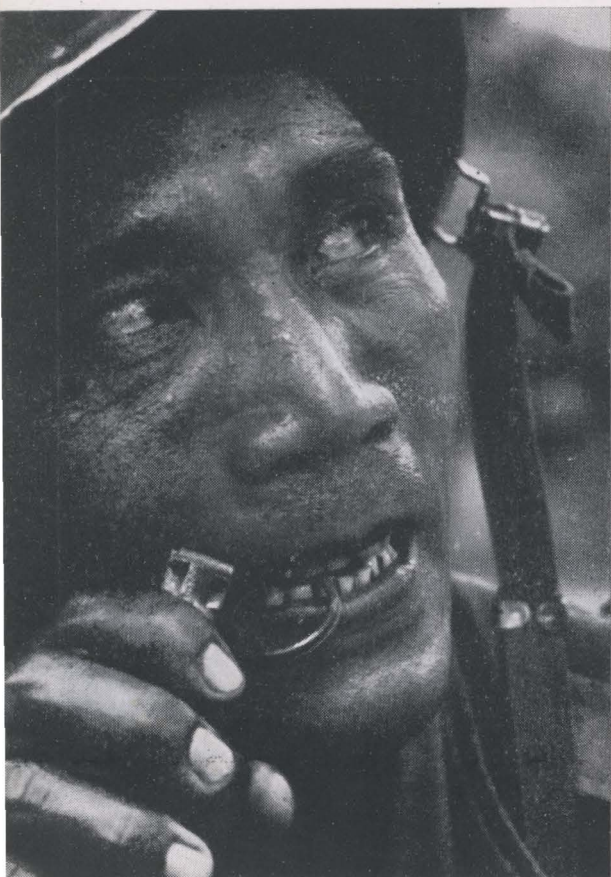
"Wall"  
GUNAR BINDE  
Russia  
Medalha de Bronze

142 - ...  
143 - ...

**"Noturno"**

**GRATULIANO J.N. BIBAS**

**Brasil**



**"Attack"**

**HANH NGOC**

**Viet-Nam do Sul**

**Medalha de Bronze**



## IUGOSLAVIA

**BESIC, Ilijas**  
Foto-Klub Sarajevo  
126 — Zima na selu

**DVORSAK, Ivan**  
Foto-Kino Klub Maribor  
127 — Smreke

**MODRINJAK, Dragisa**  
Foto-Kino Klub Maribor  
128 — Vsakdanja pet

**VLADETA, Radosavljevic**  
Foto-Klub Boograd  
129 — Portret Sa Gitarijado II  
130 — Ostavi Me Na Miru

**ZIVKO, Janevski**  
Foto-Klub Boograd  
131 — Medel

## POLONIA

**CIESLAK, M. H.**  
Group St-60 — Varsovia  
132 — Roofs of the old city

**GADZALSKI, Marian**  
Werazowa  
133 — White Horse Medalha de Prata  
(Silver medal)

134 — Full Gallop  
135 — Phantom

**GROCHOWICZ, Edward**  
Group St-60 — Varsovia  
136 — S.T.

**KRYNICKI, Andrzej**  
Varsovia

137 — Les enfants  
138 — The man and the woods  
139 — In the glasswork

**ZIELINSKI, Wieslaw**  
Group St-60 — Varsovia

140 — S.T.  
141 — S.T.  
142 — The roofs

# INDÚSTRIA DE PARAFUSOS MELFRA LTDA.

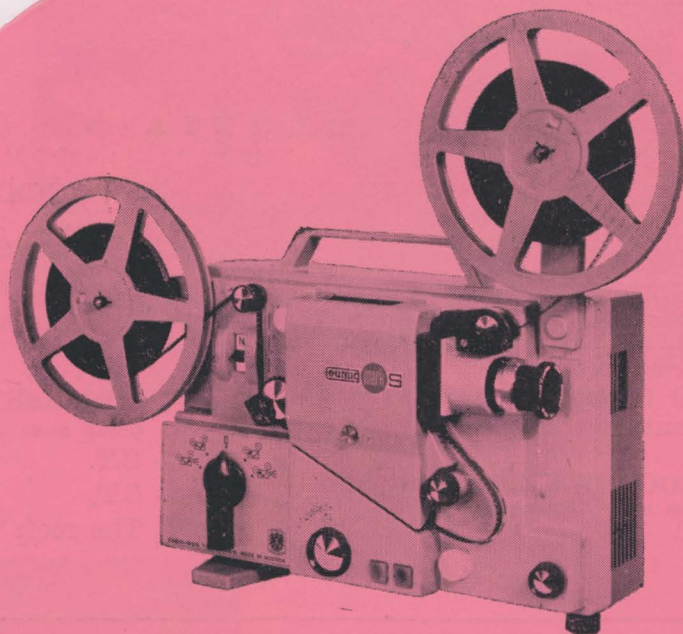
PARAFUSOS — PORCAS — REBITES

Em Ferro, Latão, Cobre e Alumínio

Rua Pôrto Alegre, 243 Fone 92-3548 Caixa Postal n.º 13278 Telegr. MELFRA

# CINEMA é

O MAIOR NOME EM FILMADOR



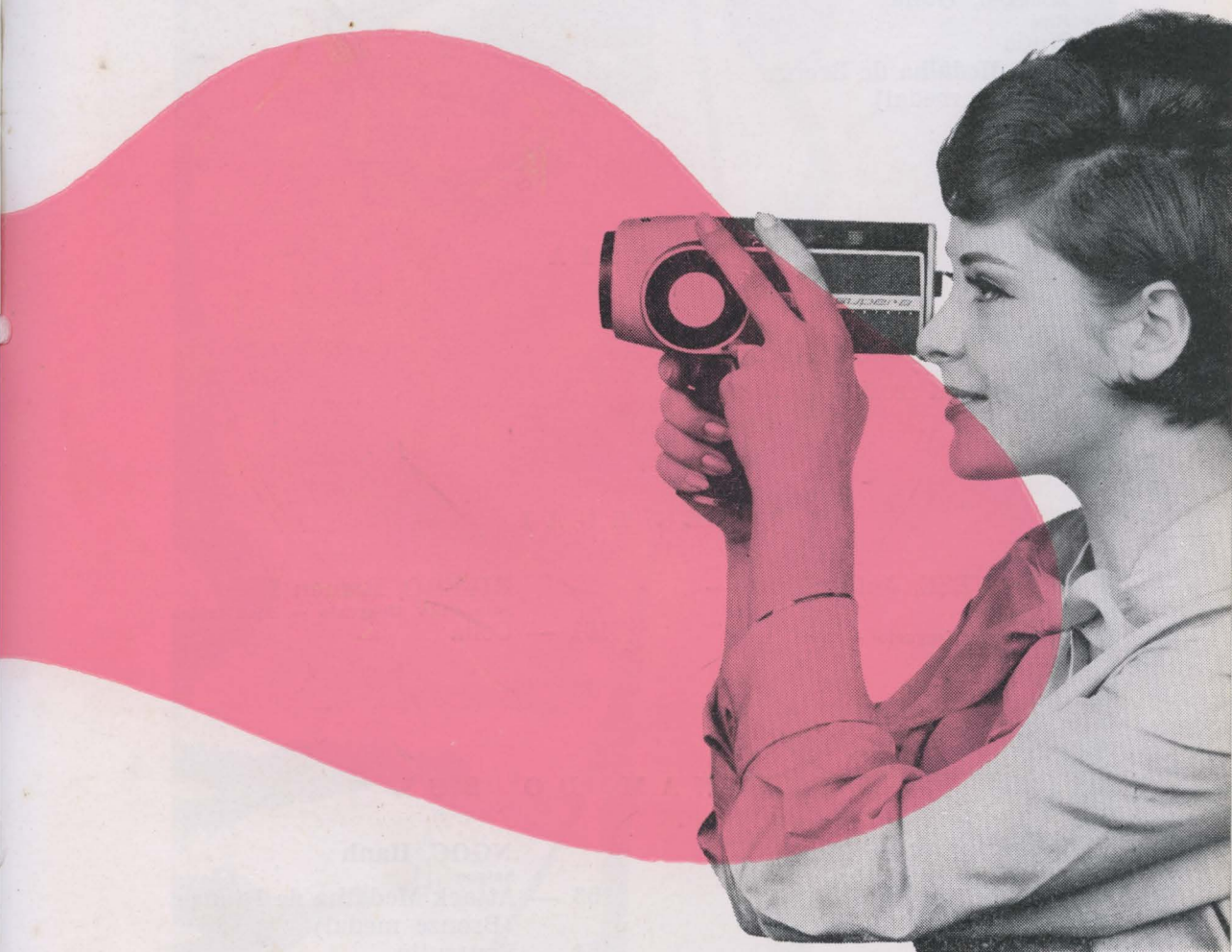
## PROJETOR **MARK-S** (8 ou SUPER-8)

SONORO, FIXAGEM AUTOMÁTICA  
DE FALA E MÚSICA, VOLUME  
AUTOMÁTICO, LAMPADA HALÓ-  
GENA ULTRA-CLARA



com **eumig**

ES E PROJETOES DE 8 MM



Distribuidor Exclusivo Para Todo o Brasil

**SOSECAL**

Comércio e Importação S.A.

**SÃO PAULO**

RIO DE JANEIRO

RECIFE

## R U S S I A

**BALODIS, Leon**

Riga

143 — When the storm goes

144 — The stranger

**BINDE, Gunar**

Riga

145 — Nude

146 — Wall Medalha de Bronze  
(Bronze medal)

147 — Portrait

**VAISLOVISKIS, Viesture**

Riga

148 — The old seaman

## S U É C I A

**WEBORG, Jan**

Hagfors

149 — Abandoned croft

## U R U G U A I

**GENOVESE, Julio César —**

**EFIAP**

Foto Club Uruguaio — Montevideo

150 — Mr. Smiles

**RIVERO, Ramon I**

Foto Club Uruguaio — Montevideo

151 — Celia

## V I E T - N A M D O S U L

**NGUYEN, Ngoc Hanh**

Saigon

152 — The Seldier

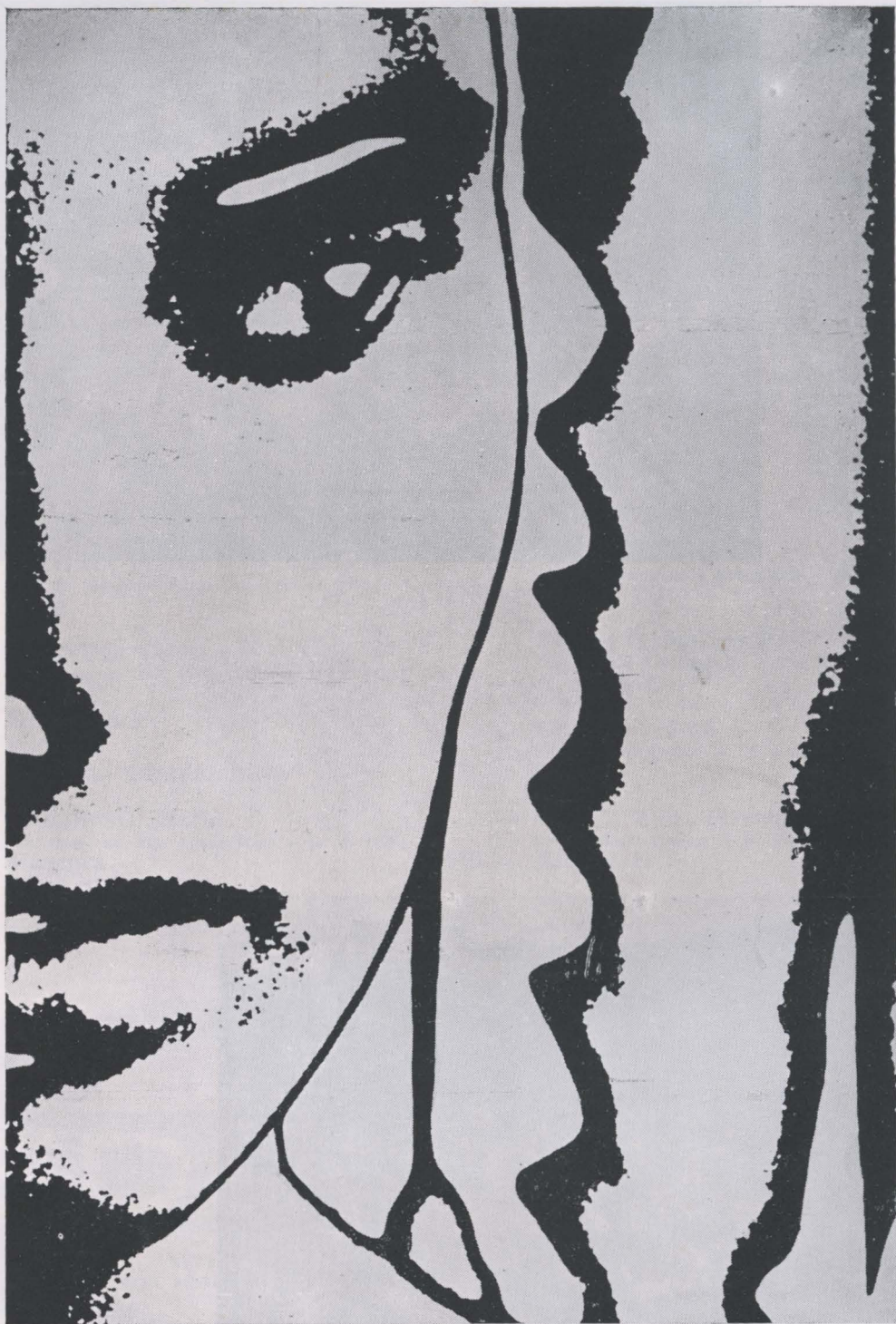
**NGOC, Hanh**

Saigon

153 — Attack Medalha de Bronze  
(Bronze medal)

154 — Poursuite





"Maria"  
GUACYR ARANHA  
Brasil  
Medalha de Ouro

**"Figura"**  
**R. CHUST**  
Brasil



**"Pomar"**  
**CAMILO JOAN**  
Brasil



## BRASIL

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>ABUJAMRA, Jorge</b><br/>F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP</p> <p>155 — Pose</p> <p>156 — Irmãos</p> <p>157 — Medrosa</p> <p><b>ANDO, Iracy</b><br/>F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP</p> <p>158 — S.T.</p> <p><b>ARANHA, Guacyr</b><br/>Ass. Bras. de Arte Fotográfica - R.J. (GB)</p> <p>159 — Maria (medalha de ouro)</p> <p><b>ARIMITSU, Minori</b><br/>Liberdade Foto Cine Club — S. Paulo, SP.</p> <p>160 — O girasol</p> <p><b>BIBAS, Gratuliano J. N.</b><br/>Foto Clube do Pará — Belém, PA</p> <p>161 — Noturno</p> <p><b>BONINO, Paulo</b><br/>F.C. do Espírito Santo — Vitória, ES.</p> <p>162 — Fuga</p> <p><b>BRANDO, Celso</b><br/>Ass. Bras. de Art. Fotográfica - R. J. (GB)</p> <p>163 — Perfil</p> <p>164 — Espreitando</p> <p>165 — Portrait</p> <p>166 — Moça do guarda-chuva</p> <p><b>CARDOSO, Mario</b><br/>Ass. Bras. de Art. Fotográfica - R. J. (GB)</p> <p>167 — Mascara</p> | <p><b>CECCHI, Alberto Franco</b><br/>F.C.C. de Jundiaí — S.P.</p> <p>168 — Estudo n.º 4</p> <p><b>CHAVES, Newton</b><br/>F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.</p> <p>169 — Refugio</p> <p><b>CHUST, R.</b><br/>S. Paulo — SP</p> <p>170 — Aço</p> <p>171 — Zebra</p> <p>172 — Figura</p> <p>173 — Formas</p> <p><b>FEHR, Oswaldo W.</b><br/>F.C.C. de Jundiaí — SP.</p> <p>174 — Capim II</p> <p>175 — Esboço</p> <p><b>FELLET, F.</b><br/>Soc. Fluminense de Fotografia - Niteroi, RJ.</p> <p>176 — Estudo 2B</p> <p><b>FRANCO, Marcos P.</b><br/>Clube Foto-Fil.-Num-de Volta Redonda, RJ.</p> <p>177 — A eremita</p> <p><b>GALDÃO, José</b><br/>F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.</p> <p>178 — Virá</p> <p><b>GAMA, Hilda Bisconcini</b><br/>F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.</p> <p>179 — Estudo II</p> |
|---|--|



Esija os  
produtos EDICT  
para melhores

- FOTOGRAFIAS
- RADIOGRAFIAS
- ARTES GRÁFICAS

**REVELADORES - FIXADORES**

e demais preparados  
químicos

à venda nas boas casas do ramo

**FOTOQUÍMICA "EDICT" LTDA.**

Rua Homem de Melo, 654 — Fone: 62-0092

- GERMANOS, Mario J.**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
180 — Angela  
181 — Yolanda
- GIMENEZ, José Moreno**  
F.C. de Jaú — SP.  
182 — Labuta
- GOMES, Justino Ferreira**  
Soc. Fluminense de Fotografia, Niteroi, RJ.  
183 — Fantasia
- GOMIDE, Carlos Henrique**  
Ass. Bras. de Arte Fotográfica - R. J. (GB)  
184 — Embarque
- HAASZ, Pedro**  
S. PAULO — SP.  
185 — Protesto  
186 — S.T.
- JABOR, Chakib**  
Soc. Fluminense de Fotografia - Niteroi, RJ.  
187 — Abnegação
- JOAN, Camilo — AFIAP**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP  
188 — Bolsas e sapatos  
189 — Videiras  
190 — Paisagem de inverno  
191 — Terraplanagem
- JORGE, Mario José**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP  
192 — S.T.  
193 — S.T.
- KANJI, Alice**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP  
194 — S.T.
- KANJI, Tufy**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
195 — Retrato
- KIKUJI, Shimoda**  
Lins — SP.  
196 — Composição com nú  
197 — S.T.  
198 — S.T.
- KISS, Dionisio**  
F.C.C. de Jundiá — SP.  
199 — Elas  
200 — Domingo na praia  
201 — Bambu
- KUMAGAE, Takashi**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP  
202 — Reflexo  
203 — Esperando a vez  
204 — Menina  
205 — Velho
- LEDEL, Rodolfo**  
C.F.C. de São Leopoldo — RGS.  
206 — A leitura  
207 — A moça do brinco
- LIMA, João Carlos**  
Porto Alegre — R.G.S.  
208 — Labor
- LUDERER, Gunther H.**  
C.F.F.N. de Volta Redonda — RJ.  
209 — Tecendo a rêde
- MINHARRO, João — AFIAP**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
210 — Rumo ao mercado  
211 — Dúvida  
212 — O aguadeiro  
213 — Luz e sombra
- MOREIRA, José Carlos**  
Grupo Foto Amadores — Aracajú, SE.  
214 — Delize
- MOURA, Luciano**  
Rio de Janeiro, GB.  
215 — Favela
- MUTO, Shimpei — Cine**  
Liberdade Foto-Clube — S. Paulo, SP.  
216 — O modelo
- NABIL, Hadife**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
217 — Visão sôbre a realidade pura
- NAVE F.º, João B. — AFIAP**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
218 — Frota  
219 — Pedras  
220 — O celeiro  
221 — Viandantes
- OKAMURA, Tadachika**  
Liberdade Foto Cine Clube — S. Paulo, SP.  
222 — S.T.
- OLIVEIRA Jr., Henrique**  
F.C.C. de Campinas — S. Paulo, SP.  
223 — Estudo n.º I  
224 — Ritmo  
225 — Congada
- PASCHOAL, Sergio**  
F.C.C. de Jundiá — S.P.  
226 — Queimada n.º 2
- PEDRO, Vicente João**  
F.C. de Jaú — SP.  
227 — A um passo do abirmo



# Se V. exige o máximo deve preferir

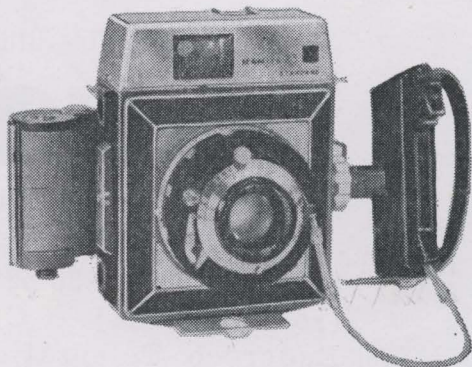
## uma MAMIYA C-33 6 x 6



Objetiva intercambiável 1:2.8/80mm  
(ou 1:3.5/105 mm).  
Obturador SEIKOSHA de 1 a  
1/500 seg. e B. Possui  
compensação automática do  
paralaxe e, quando o filme é  
transportado (alavanca rapidíssima),  
o obturador é automaticamente  
carregado. Visor esportivo - Lupa.  
Usa filme em rôlo (120 e 220)  
ou filme rígido (6 x 9).  
Seu fole duplo permite  
fotografar até 10 cm com a  
objetiva de 65 mm.  
Sincronização para flash M e X.  
Numerador automático.  
Cinco objetivas opcionais  
(65, 80, 105, 135 e 180 mm).  
Acompanha estôjo de couro original.

## ou a MAMIYA PRESS 6 x 9

● OBJETIVAS INTERCAMBIÁVEIS: 3 tipos:  
Standard 3.5/90mm ● Grande angular 6.3/65mm ●  
Tele objetiva 5.6/150mm.  
VISOR E TELÊMETRO ACOPLADO. Através do  
visor é ajustada a imagem por um pequeno ponto,  
independente das lentes que estiverem em uso.  
SUPORTE PUNHO - Especial para obter-se fácil  
manejo da câmara.  
SUPORTE P/ROLL -FILM. Três tipos: 6x9 (8 fotos)  
6x6 (12 fotos) 6x4 1/2 (16 fotos). Acompanham máscaras.  
SUPORTE PARA FILM PACK.  
FOLE DE EXTENSÃO.

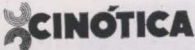


Representantes exclusivos

### TROPICAL LTDA.

CAIXA POSTAL, 6660 - S. PAULO

À VENDA NAS BOAS CASAS DO RAMO

**TODOS OS APARÉLHOS  
NACIONAIS E ESTRANGEIROS  
COM A TRADICIONAL  
GARANTIA **




- MÁQUINAS FOTOFRAFICAS
- PROJETORES CINEMATOGRAFICOS
- FILMADORES
- RETROPROJETORES
- FILMES CINE-FOTO
- REVELAÇÕES CÓPIAS — AMPLIAÇÕES
- BRANCO PRETO E EM CORES
- MICROSCÓPIOS
- ÓCULOS
- SECÇÃO PROFISSIONAL
- SECÇÃO DE CONSERTOS

**V E N D A S   A   P R A Z O**

Retire gratuitamente em nossas lojas ou solicite pelo correio, o último número do "CINÓTICA JORNAL" repleto de ótimas OFERTAS

Centro Cine-Ótico-Fotográfico de S. Paulc

 **CINÓTICA**

R. Cons. Crispiniano, 76

R. Xavier de Toledo, 258

Tels. 239-0192 - 36-6227 - 34-7370 - 34-4516

(rêde interna) - CX. POSTAL, 5119

Enderêço Telegráfico: "CINÓTICA"

São Paulo

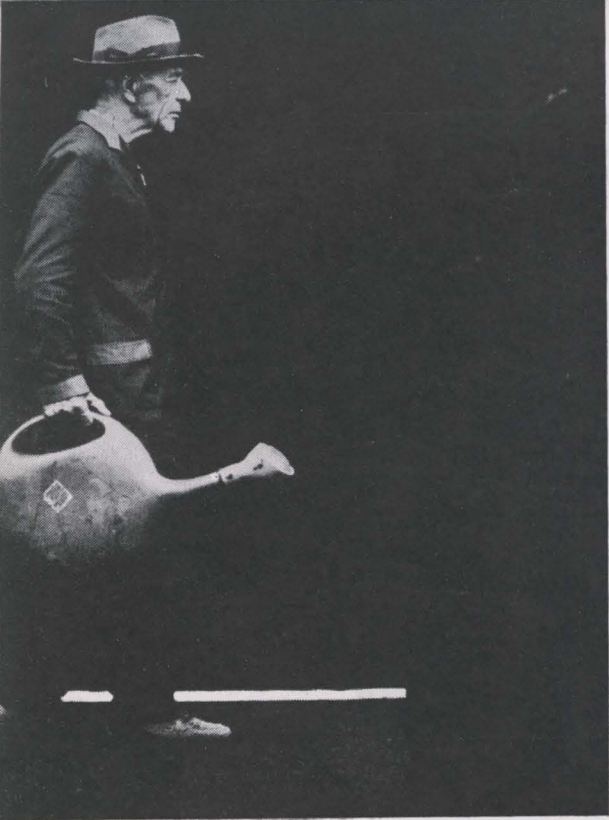




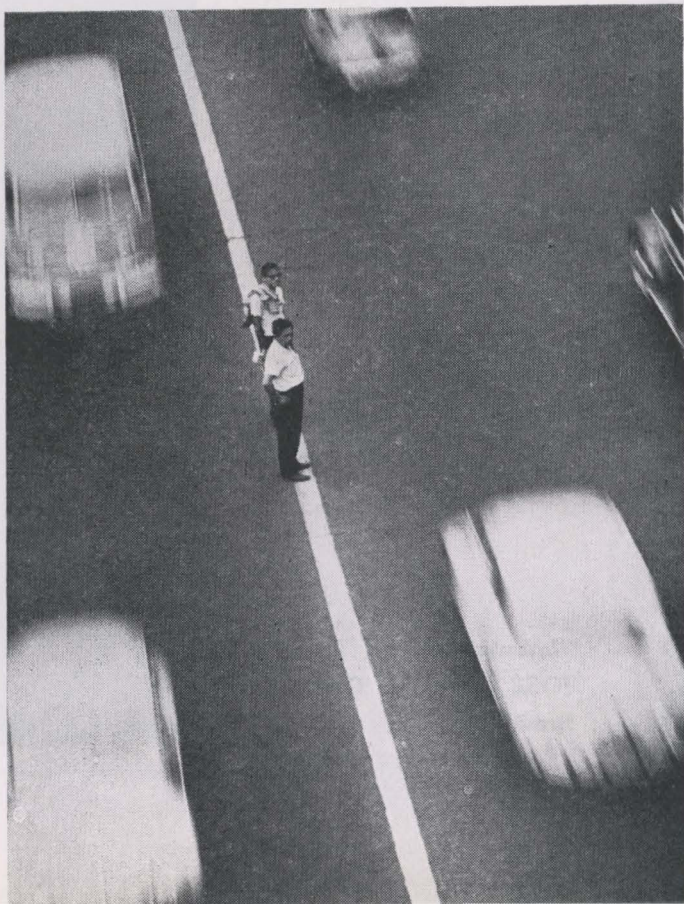
"Portrait"  
CELSO BRANDO  
Brasil



"Labuta"  
JOSÉ MORENO GIMENEZ  
Brasil



"O aguadeiro"  
JOÃO MINHARRO  
Brasil



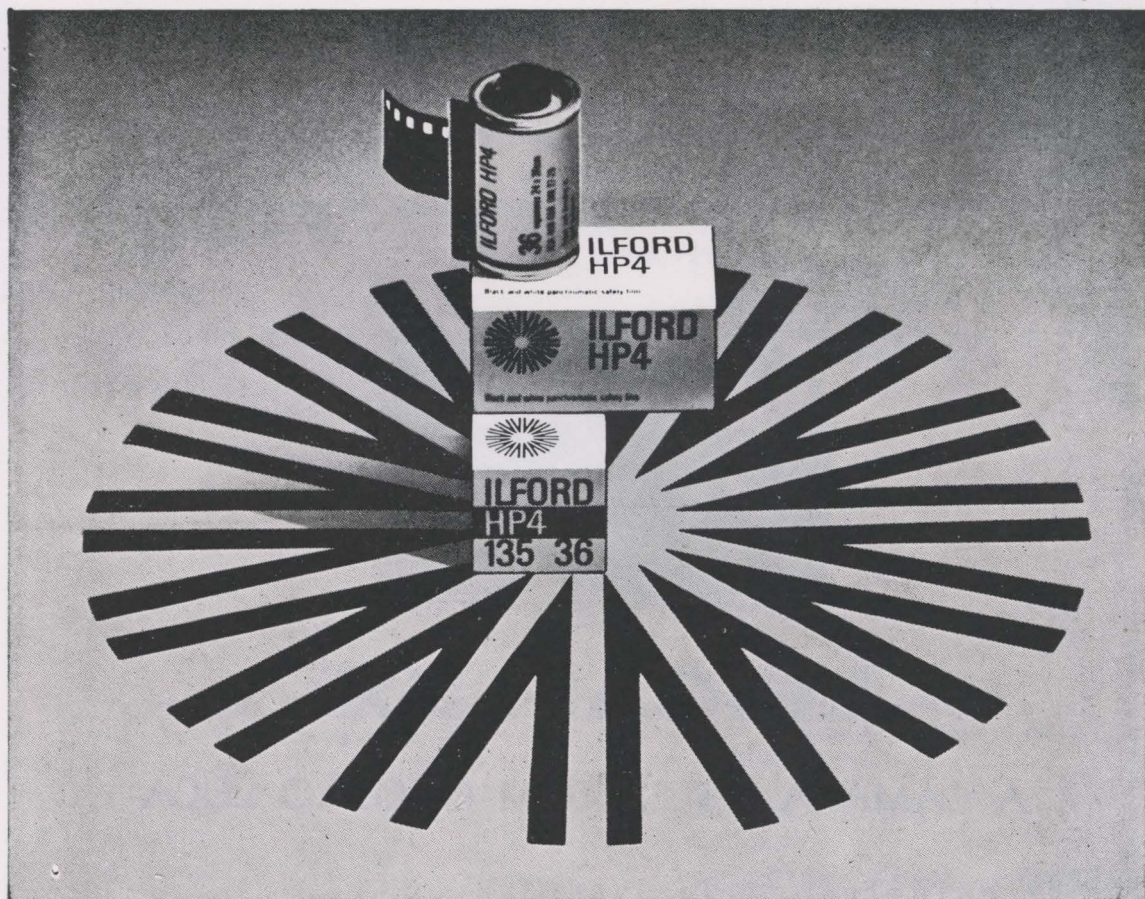
"Esperando a vez"  
TAKASHI KUMAGAE  
Brasil



# ILFORD

## HP 4

O FILME QUE ALIA UM GRÃO EXTREMAMENTE  
FINO A UMA ABSOLUTA FIDELIDADE  
NA REPRODUÇÃO DAS CÔRES



400/650 ASA - 27/29 DIN

Distribuidores:

**SANIBRAS**

SOCIEDADE ANÔNIMA IMPORTADORA BRASILEIRA

SÃO PAULO

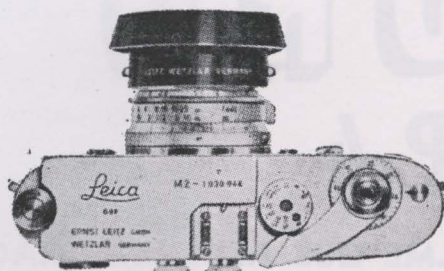
Rua 24 de Maio, 207 - 6.º - conj. 61

Tel.: 35-8060

RIO DE JANEIRO

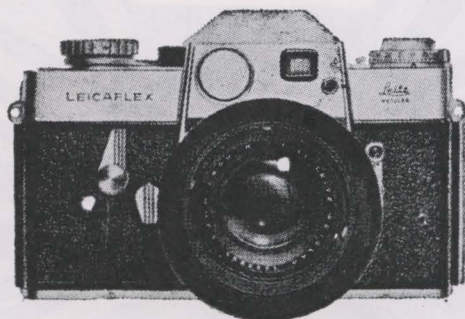
Rua da Alfândega, 145

Tel.: 43-2107



# LEICA

V. Sa. pode preferir o sistema de visor telemétrico da LEICA ou o sistema reflex da LEICAFLEX, dependendo das modalidades fotográficas peculiares ao seu caso. Ambas as câmaras vêm da Casa LEITZ e representam o mais alto grau técnica-mente atingível na óptica e mecânica de precisão.



# LEICAFLEX

## A CÂMARA REFLEX COM PRECISÃO LEICA

Distribuidores exclusivos:

*Microtécnica*

**INSTRUMENTAL CIENTÍFICO LTDA.**

Av. Rio Branco, 277 - G. 1101 - Tels.: 22-4389, 42-1831 e 42-0706  
RIO DE JANEIRO - GB



- POLADIAN, Manuk**  
S. Paulo, SP.  
228 — Pedrinho Mattar  
229 — Rui Afonso
- RACZ, Georges**  
Ass. Bras. de Arte Fotográfica — R. Janeiro, GB.  
230 — Marly de Fátima  
231 — Anna Maria — Estudo em Op
- ROSA, José**  
Soc. Fot. Nova Friburgo — RJ.  
232 — Turbilhão
- SAADE, Magid — AFIAP**  
F.C. do Espírito Santo — Vitória, ES.  
233 — Jangada
- SANAHUJA MARTINES, Ramón**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
234 — Batucada  
235 — Jair Rodrigues
- SCHWARTZ, Madalena**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
236 — Paulo Villaca — I  
237 — Vendedora de flores  
238 — Fuga  
239 — Retrato
- SIGULDA, Talma**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
240 — Dança
- SILVA, Paulo Pires da — AFIAP**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
241 — Espectros
- SILVA DA CRUZ, Henrique Fernando**  
Rio de Janeiro, GB.  
242 — Gente
- SUZUKI, Kiyoo**  
Liberdade F.C.C. — S. Paulo, SP.  
243 — Carnaval
- SUAREZ, Juanita**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
244 — Figura
- TAGLIACARNE, Livio**  
Rio de Janeiro, GB.  
245 — Sinfonia
- TAKATSUKA, Shigoo**  
Liberdade F.C.C. — S. Paulo, SP.  
246 — Despedida (medalha de bronze)
- TAKEDA, Yoshio**  
Liberdade F.C.C. — S. Paulo, SP.  
247 — Velha  
247-A - Portrait
- UNGAR, Olga**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
248 — Salve o dia das mães  
249 — S.T.

## Fóra de Seleção

(Membros da Comissão de Seleção)

- CAPPELLO, Herros — EFIAP**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
250 — Vera Lucia  
251 — Ouro Preto  
252 — Retrato  
253 — Pelicanos
- GIRÓ, Marcel — EFIAP**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
254 — S.T.  
255 — S.T.  
256 — S.T.  
257 — S.T.
- ISSA, Emil — AFIAP**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
258 — Mascara  
159 — Pudor  
260 — Sala dos Milagres  
261 — Composição
- PETERLINI, Nelson — AFIAP**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
262 — Paisagem
- SALVATORE, Eduardo — Hon. EFIAP**  
263 — Verão  
264 — Crianças de Favela  
265 — Preto e branco  
266 — Composição em "op"

## 2.ª Secção

### "Positivo em Cores" (Color Prints)

#### A L E M A N H A (Occidental)

**GOEHMANN, Jurgen**  
Fotografische Gesellschaft — Leverkusen  
1 — Begegnung

**KEMPIN, Klaus**  
Fotografische Gesellschaft — Leverkusen  
2 — Touch of winter  
3 — Lanterna mágica

**KOENIG, Herhard H.**  
Fotografische Gesellschaft — Leverkusen  
4 — Stairs  
5 — Fishing Boat

**KOLLGES, Wolfgang**  
Fotografische Gesellschaft — Leverkusen  
6 — Ventil

**KRAMP, H. Willi — AFIAP**  
Photofreund 58 — Köln  
7 — Ruine — **Medalha de Bronze**  
(Bronze medal)

**KUESPERT, Erich — EFIAP**  
Arbeitskreis Amberger Fotoamateure  
8 — Letztes Louchten — **Medalha de prata** (Silver medal)

**LANG, Karl**  
Fotogemeinschaft Thyssengas  
9 — Azur

**MIKULASCHEK, Gehard — AFIAP**  
Fotografische Gesellschaft — Leverkusen  
10 — Shining Leaf  
11 — Forester's House — **Medalha de Ouro** (Gold medal)

**WILSCHINSKY, Jansen**  
Fotografische Gesellschaft — Leverkusen  
12 — Nachtlicher Spuk

Valvulas para alta pressão  
Forjaria de latão  
Fundição de alumínio  
Aspersores e conexões para irrigação



## Mecânica de Precisão "APIS" Ltda.

Rua Vergueiro, 3645 - (Vila Mariana)  
Telefones 70-7708 e 71-1731

Caixa Postal, 12.995  
End. Telegráfico "MEPRAPIS"  
SÃO PAULO



EIS AQUI MAIS UM "PRIMEIRO" DA

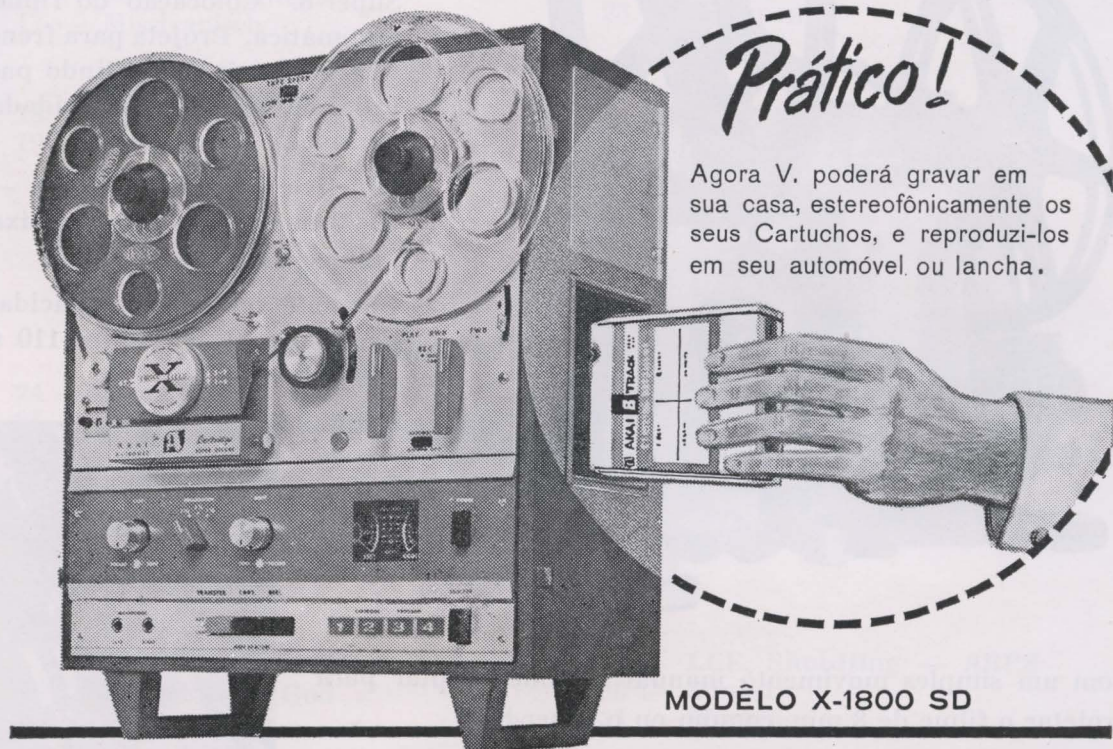
**AKAI**<sup>®</sup>

TRÊS UNIDADES EM UMA!

GRAVAR (e reproduzir) em Carretéis comuns,  
GRAVAR (e reproduzir) em Cartucho, de 4 ou  
8 pistas  
REGRAVAR, ou copiar de Carretel para Cartucho

*Prático!*

Agora V. poderá gravar em sua casa, estereofonicamente os seus Cartuchos, e reproduzi-los em seu automóvel ou lancha.



MODÉLO X-1800 SD

#### CARACTERÍSTICAS

**CARTUCHO:** Estéreo de 8 pistas, para gravar e reproduzir (playback). Estéreo de 4 pistas, para gravar e reproduzir (playback) (utilizando um adaptador). Velocidade da fita: 3 3/4 polegadas por segundo. Quarenta minutos de gravação estereofônica contínua. Sistema automático para mudança de pista. Botão seletor para utilização dos cartuchos.

**CARRETEL:** Estéreo ou monoaural de 4 pistas para gravar e reproduzir (playback). 4 velocidades — 1 7/8, 3 3/4, 7 1/2 e 15 polegadas por segundo. Cross-Field com respostas às frequências de 30 a 23.000 ciclos por segundo (cps). Desligamento automático, alavanca de parada instantânea. Contador digital com 3 algarismos munido de botão aferidor.

**CARTUCHO E CARRETEL:** Amplificador com potência de 12 watts para música. Regrava de carretel para o cartucho. Saídas para fones de ouvido em estéreo, medidor VU, Gabinete de madeira com acabamento a óleo. Seletor de voltagem universal (de 100 a 240 volts, 50/60 ciclos por segundo).

Distribuidores exclusivos:

COMERCIAL E IMPORTADORA

**TROPICAL LTDA.**

CAIXA POSTAL 6660 - S. PAULO

À VENDA NAS MELHORES CASAS ESPECIALIZADAS

Para Super 8 - Double 8  
e Single 8  
projetores

# RAYNOX

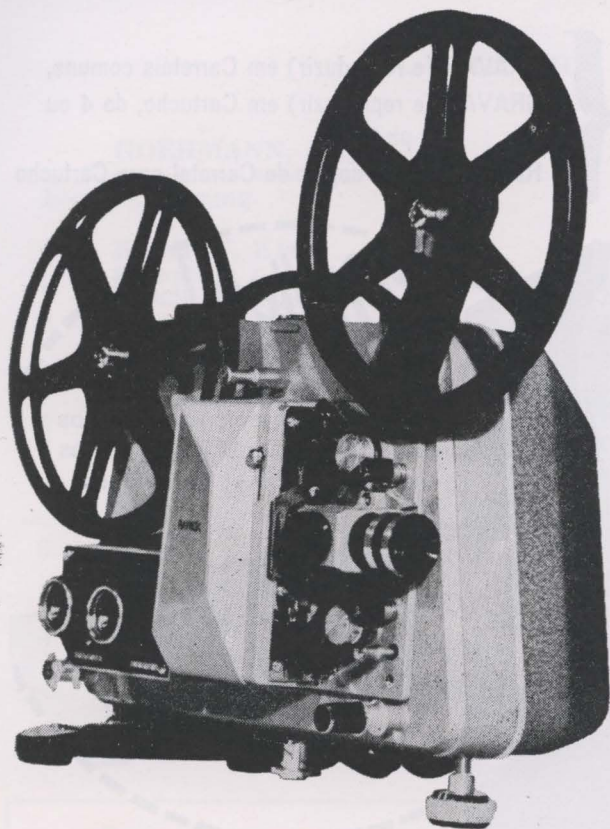
8mm

modêlo DU-707

Permite projetar os filmes: Standard-8 mm; Single-8 mm; Super-8. Colocação do filme automática. Projeta para frente e para trás, permitindo parada de quadro. Velocidade variável.

Objetiva Zoom — F: 1.4 — 20-32 mm. Lâmpada de baixa voltagem 8 V — 50 W.

Possante ventilador, capacidade de 400 pés — voltagem 110 a 240 volts.



Com um simples movimento manual v. poderá optar para projetar o filme de 8 mm. comum ou o super-8.

Possuimos também os modelos para filmes 8 mm. simples e Super-8 isoladamente.

*Representante exclusivo para o Brasil:*

Material Fotográfico  
Cinematográfico  
Gravadores

*Imprel*

*Importadora Comercial Ltda.*



ESCRITÓRIO CENTRAL:

RUA URUGUAIANA, 55 - 6.º andar - Gr. 616/20

TELEFONES: 23 33-42, 43-1922 e 43-4341

RIO DE JANEIRO — GUANABARA

Enderêço Telefônico: IMPREFOTO — GB.

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 50 S/414

TELEFONE: 37-4314

SÃO PAULO — SÃO PAULO

Enderêço Telefônico: FOTOIMPREL — SP.



## A U S T R I A

**ARNOLD, Samuel**  
Club Osterreichischer Amateure — Viena  
13 — Herbst

**HENGL, W. — EFIAP**  
Kamera Klub Linz  
14 — Hut  
15 — Mediu

**HRDLIKA, Leopold**  
Club Oster. Amateure — Viena  
16 — Jugend v. Alter  
17 — Misstranisch

**JOSEF, Samuel**  
Club Oster. Amateure — Viena  
18 — Wald  
19 — Ohne titel

**MUCHA, Josef**  
Club Osterreichischer Amateure — Viena  
20 — Altes Tenster

**STADLER, Karl**  
Club Osterreichischer Amateure — Viena  
21 — Fasser

**ZIELINSKI, Erhard — AFIAP**  
Polizei-Sportv. — Viena  
22 — Farbiges Glas  
23 — Knospen

## ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA DO NORTE

**LEE, Wellington — Hon. EFIAP- FSPA**  
New York  
24 — Repairing  
25 — Motion — Medalha de prata  
(Silver medal)

## H O N G - K O N G

**HUI, Chek-Wing**  
26 — I Walk with God

**HUNG, Man-Yu — ARPS**  
27 — Getting water  
28 — Sunshine

**KAN, Clarence**  
29 — Polishing

**LEE, Shui-Hing — ARPS**  
30 — Sunset  
31 — Working

**PUN, Yet-Poro — FRPS**  
32 — Red lips  
33 — Solitude

**SO, Yat-wah — ARPS**  
34 — Hor Background  
35 — Our Home

## H U N G R I A

**HERLING, R.**  
Budapest Fotoklub  
36 — Szinkomposició — Medalha de  
bronze (Bronze medal)

A TRADICIONAL  
**CASA**  
**SÃO FRANCISCO**

que há 23 anos serve bem à sua  
grande clientela,  
com a experiência de

**JOSÉ ROQUE PREARD**

nos seus 35 anos de dedicação ao  
ramo fotográfico, possui um dos  
maiores e melhores estoques da  
Guanabara.

★

O Departamento de Atacado  
atende os profissionais de todo  
o país.

★

Distribuidora dos famosos  
produtos

**"FK"**  
**Filmes - Papéis**  
**Filme Plano**

Rua da Carioca, 32 sl. Tel: 52-9646  
RIO DE JANEIRO — GUANABARA

Agora com filial na

Rua Barcellos Domingos, 83-C  
Campo Grande — GB

**BRASIL**

**HABERKORN, Werner**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
37 — Fogo  
38 — A Família

**SERRA, Eduardo Roberto**  
S. Paulo, SP.  
39 — Biental do Natural  
40 — Annick again

**SILVA DA CRUZ, Henrique**  
**Fernando**  
Rio de Janeiro, GB.  
41 — Blow Up

**ZAPATA, Maria de Lourdes**  
**López**  
São Paulo, SP.  
42 — Crepusculo em Acapulco —  
Medalha de Bronze

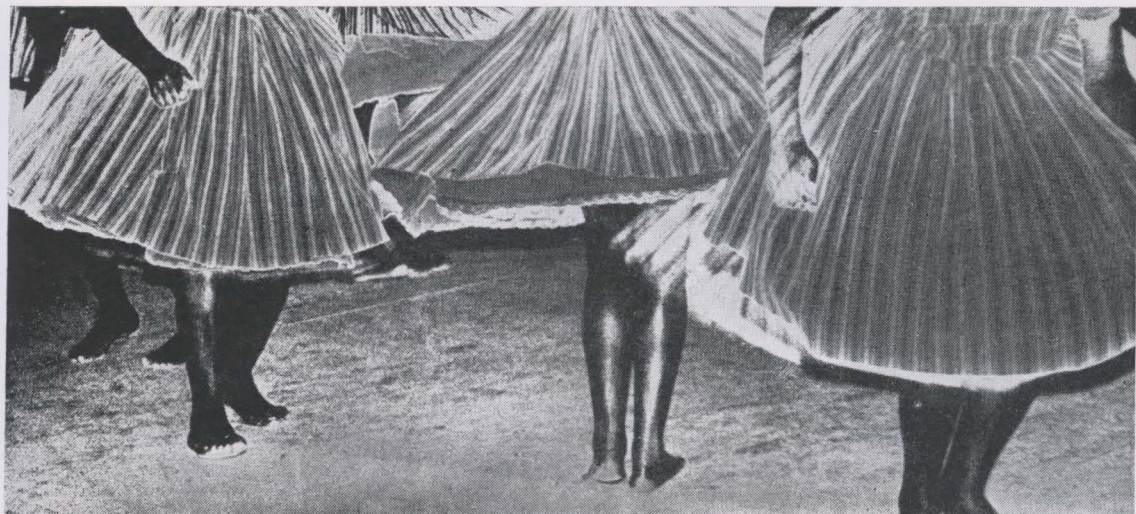
**Fóra de Seleção**

(Membros da Comissão de Seleção)

**CAPPELLO, Herros — EFIAP**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.  
43 — Caminhos de Feno  
44 — Um certo barco  
45 — Pescadores  
46 — Estudo em casos complementares

**SALVATORE, Eduardo — Hon.**  
**EFIAP**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP  
47 — S.T.  
48 — S.T.  
49 — S.T.  
50 — S.T.





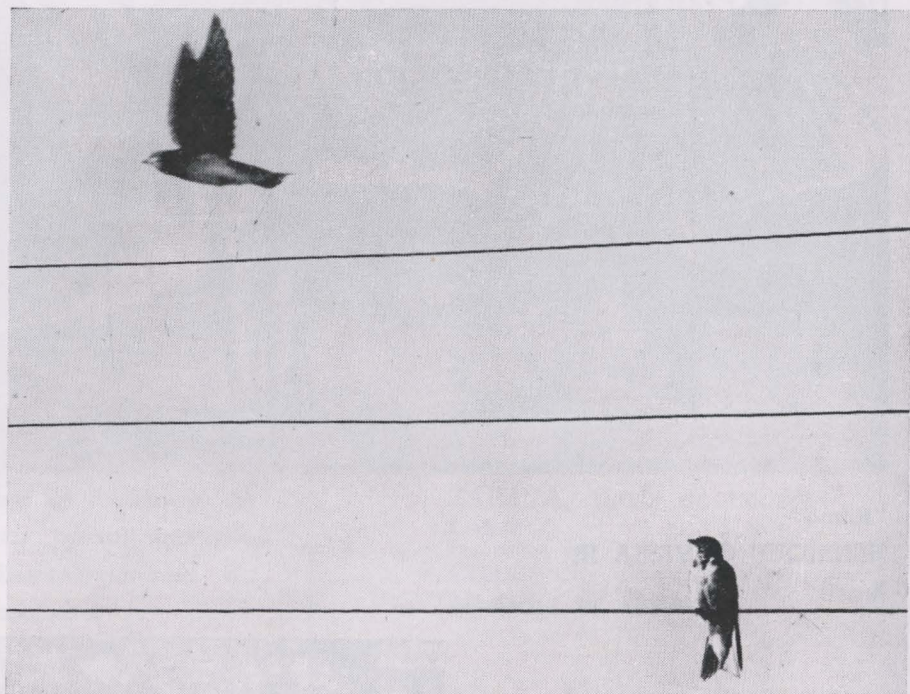
"Rítmo"  
HENRIQUE OLIVEIRA JR.  
Brasil



"Favela"  
LUCIANO MOURA  
Brasil



**"Despedida"**  
**SHIGEO TAKASUKA**  
Brasil  
Medalha de Bronze



**"O Celeiro"**  
**JOÃO B. DA NAVE**  
Brasil





## 3.ª Sección

### DIPOSITIVOS EM CORES (Color slides)

#### A L E M A N H A (Occidental)

##### **JUNGNICKEL, Heinz**

Fachgruppe Foto D.K.B. — Freital

- 1 — Die Ersten
- 2 — Wasche
- 3 — Ohne Titel

##### **JUNGNICKEL, Marianne**

Fachgruppe Foto D.K.B. — Freital

- 4 — Landschaft

##### **LINDEL, Rolf**

Verein Heidenheimer Lichfilder — Brenz

- 5 — Im Frühjahr
- 6 — Aktstudie
- 7 — Angler
- 8 — Waldspaziergang

#### A R G E N T I N A

##### **BENDOMIR, Jorge Pablo —**

##### **EFIAP**

Foto Club Buenos Aires — BA.

- 9 — Atardecer
- 10 — Noturno
- 11 — Abanico
- 12 — Mar del Plata

##### **BERENGUE, Guillermo**

Foto Club Buenos Aires — BA.

- 13 — Madera y vidrios
- 14 — Semaforo

##### **BLANCO, Jorge A.**

Foto Club Buenos Aires — BA.

- 15 — Recuerdo de mi niñez

##### **CAÑAVATE, Carlos**

Ateneo Foto Cine — Rosário

- 16 — Solo tú

##### **DUKAREVICH, Samuel —**

##### **AFIAP**

Foto Club Buenos Aires — BA.

- 17 — Fuerza
- 18 — Bosque encendido
- 19 — Op-techo

##### **FOUILLIAND, Fernando**

Foto Club Buenos Aires — BA.

- 20 — Distorsion
- 21 — La pedrada
- 22 — Mascarada

##### **GRANDI, Rodolfo**

Foto Club Buenos Aires — BA.

- 23 — La orilla magica

- 24 — Orden elevado

- 25 — N.º 5

##### **KICELOFF, Daniel A.**

Foto Club Buenos Aires — BA.

- 26 — Cristales
- 27 — I.P.A. 2000

##### **KRIS, Marcos**

Foto Club Buenos Aires — BA.

- 28 — Gloria

##### **LÓPEZ, Juan Carlos**

Ateneo Foto Cine — Rosário

- 29 — Convento
- 30 — Paseo

##### **MARTIN, Jorge**

Foto Club Argentino — BA.

- 31 — Caminito I
- 32 — Carrera

##### **MARTINO, Juan Carlos**

Ateneo Foto Cine — Rosário

- 33 — Tropical

##### **OYUELA, Raúl**

Foto Club Argentino — BA.

- 34 — Carrousel
- 35 — Fantasma en Carnaval
- 36 — Mónica n.º 4
- 37 — Caminito n.º 5

##### **PRAJS, Moisés J.**

Foto Club Argentino — BA.

- 38 — La familia
- 39 — A todo galope

**QUINTEROS, Rodolfo A.**

Ateneo Foto Cine — Rosário

40 — Botes

**RODRIGUEZ CERRUTI, Alberto**

— EFIAP

Foto Clube Buenos Aires — BA

41 — La ventana

42 — Coloquio

43 — Casita

**SANCHEZ, Alfredo**

Foto Clube Buenos Aires — BA

44 — Estudio n.º 5

**SANCHEZ, Miguel Angel**

S.K. Voest-Fotosektion — Linz

45 — Fantasia otoñal

**TUELLS, Jorge**

Ateneo Foto Cine — Rosário

46 — Intermisión

47 — Respuesta

**A U S T R I A****BAMMER, Karl**

Toerag-Asdag, Linz

48 — Spuren im Schnee

49 — Waesche, waesche...

50 — Alle wege

**BAUMANN, Kurt**

Fotosektion der Waagner-Biro A.G. — Graz

51 — Strohmiete

**DOPPLER, Dieter**

Fotosektion o.o. Landesrellerung — Linz

52 — Kontrast

53 — Waiting

**FOELSCHE, Wolfram**

T.V.N. Fotogruppe — Graz

54 — Die Klaine

**FRIMMEL, Ernst**

Fotosektion der Waagner-Biro A.G. — Graz

55 — Stephanie

**GRADWOHL, Franz**

Linz

56 — Minirock

**HAGENBERGER, Wilhelm —****AFIAP**

S.K. Voest-Fotosektion — Linz

57 — Angriff

58 — Frost

59 — Hochstand

60 — Die Scholle

**HAIDER, Horst — ESFIAP**

Fotogruppe Semperit Wimpassing

61 — Graphik der Natur — **Medalha de prata** (Silver medal)

62 — Blau-rot

63 — Schnegestober

**HIRSCH, Hartmut**

T.V.N. Fotogruppe — Graz

64 — Im Hof

**HOLLER, Max**

Fotosektion der Waagner-Biro A.G. — Graz

65 — Warnlicht

66 — Larchen im Reif

**JEITLER, Walter**

Fotogruppe Semperit Wimpassing

67 — Rauhreif

**KALIWODA, Karl**

Fotogruppe Semperit Wimpassing

68 — Au Benseiter

**KEES, Erich — EFIAP**

T.V.N. Fotogruppe — Graz

69 — Einsam

**KIMESSENGER, Max — EFIAP,****FSEAPS**

Foto-Klub Wels

70 — Solitude — **Medalha de Ouro** (Gold medal)

71 — Tyrol-Landscape

72 — Symetrie

73 — Springtime

**KNALL, Josef**

T.V.N. Fotogruppe — Graz

74 — Linda

75 — Inferno 3

**KOECH, Walter**

Traun

76 — Dacher

77 — Die alto Stadt

**LAFER, Erich**

Fotosektion der Waagner-Biro - A.G. — Graz

78 — Feldweg



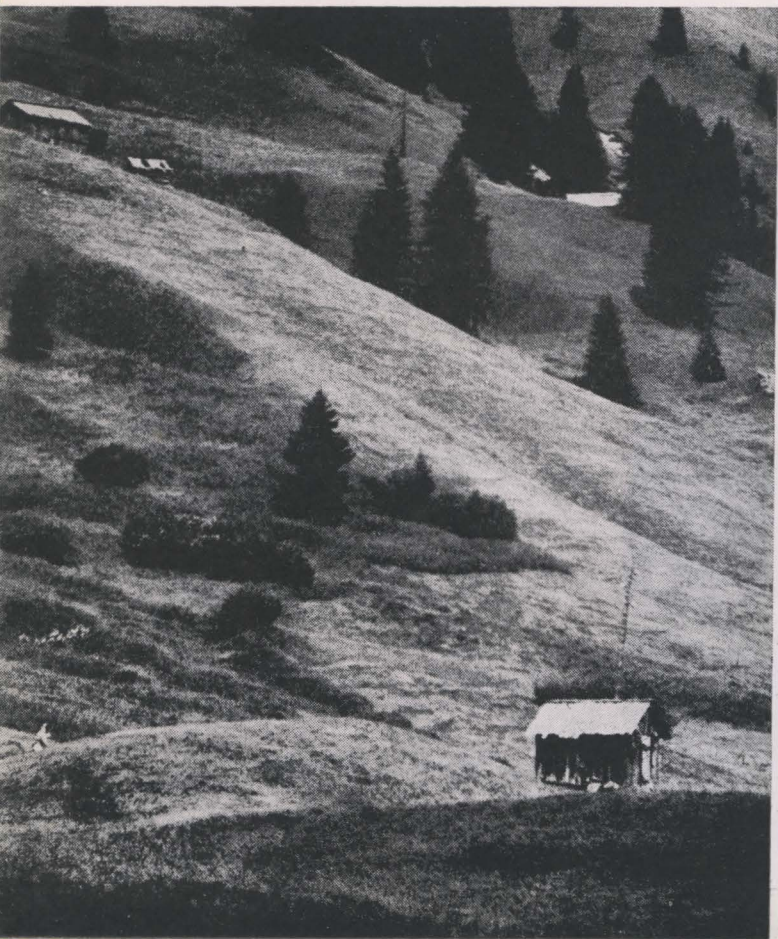
"Pudor"  
EMIL ISSA  
Brasil



"Fuga"  
MAGDALENA SCHWARTZ  
Brasil



**"Retrato"**  
**HERROS CAPPELLO**  
Brasil



**"Paisagem"**  
**NELSON PETERLINI**  
Brasil



**LEEB, Karl**

Fotosektion Landesregierung — Linz

- 79 — Ackersmann  
80 — Horzlbluten  
81 — Bauernhof

**MATHE, Ernst**

Fotosektion Landesregierung — Linz

- 82 — Unterhaltung  
83 — Bem Friseur

**MIEDLER, Erich**

Eisenbahn-Sport-Verein — St. Polten

- 84 — Bene  
85 — Guetteur

**MIHATSCH, Ferdinand**

Polizei-Sport. — Viena

- 86 — Maerzenbecher

**MOLAN, Max**

S.K. Voest-Fotosektion — Linz

- 87 — Das rote Tuch  
88 — Silber strahlen  
89 — Endspurt

**MULLER, Adolf**

T.V.N. Fotogruppe — Graz

- 90 — Aste  
91 — Schwimmendes Gold

**PLOHBERGER, Werner —  
AFIAP**

S.K. Voest-Fotosektion — Linz

- 92 — Sonnenaufgang

**POHL, Erwin**

T.V.N. Fotogruppe — Graz

- 93 — Toppich der Natur — **Medalha  
de prata (Silver medal)**  
94 — Nach der Ernie  
95 — Dprofil  
96 — Birke

**ROSA, Ivo**

S.K. Voest-Fotosektion — Linz

- 97 — Blatter

**STEINKELLNER, Otto**

Fotosektion der Waagner-Biro A.G. — Graz

- 98 — Tau  
99 — Rujndfahrt

**TIEFGRABER, Franz**

T.V.N. Fotogruppe — Salzburg

- 100 — Winter Walk  
101 — Sunday Traveller  
102 — Colorsolarisation  
103 — Ladder on the Outside

**TIEFGRABER, Kathe**

T.V.N. Fotogruppe — Salzburg

- 104 — Hill Farms  
105 — Colorseparation  
106 — Licht und Achatten

**WEBER, Walter**

Eisenbahn Sport-Verein — St. Polton

- 107 — **Kontraste — Medalha de bronze  
(bronze medal)**  
108 — Die Woge  
109 — Das gelbe Trikot  
110 — Morgen am Strang

**WILLING, Ludwig — EFIAP**

Polizei Sportver. — Viena

- 111 — Zwei Aubenseiter

**ZNOJ, Erika**

Fotogruppe Semperit Wimpassing

- 112 — Im Wald

**Isnard**

Cine-Foto S/A

ESPECIALISTAS

20 ANOS

Servindo  
Qualidade**Conte Conosco!**

TUDO DO MELHOR EM: câmaras fotográficas  
filmadores  
gravadores de som  
ensino audio-visual  
oficina especializada

DIVERSOS PLANOS DE PAGAMENTO

**DOIS ENDEREÇOS PARA SUA FACILIDADE**

Centro: Rua Barão de Itapetininga, 108  
Sta. Cecilia: Alameda Barros, 167  
(Onde seu carro pode estacionar)

— a boa foto se vê com a boa revelação —

## BRUNEI

- 113 — **LU, Ming-Sheng** — APSC  
Phantasm

## CHILE

- 114 — **ALALUF, Rafael**  
Foto-Cine Clube de Chile — Valparaiso  
Impacto

## ESCOCIA

- 115 — **BLACK, John E.**  
Edimburg  
Les Silphides

## ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA DO NORTE

- 116 — **RCLL, Michael J.** — APSA  
Foto Guild of Anaheim — Ca.  
Flower Pattern
- 117 — **Pepsi** — Medalha de bronze  
(bronze medal)
- 118 — Curvilinear
- 119 — Fort Bragg

## FINLÂNDIA

- 120 — **KARJANOJA, Matti**  
Tapiolan Kamerake RHO — Tapiola  
Girl of fire

## FRANÇA

- 121 — **GEROLI, Augusin** — AFIAP  
Photo Cine Club Viennois — Vienne  
Le port
- 122 — **NAVET, Paul**  
Photo Cine Club Viennois — Vienne  
Symetrio
- 123 — **PARET, Claude** — EFIAP  
Photo Cine Club Viennois — Vienne  
Jeunesse

## INGLATERRA

- 124 — **HOLLINGWORTH, Leslie R.** —  
Royal Photographic Society  
Early one morning
- 125 — Winter sports
- 126 — **POLLOCK, George F.** —  
Westcott  
Scene in Fairyland
- 127 — Downhill Racer



## ITALIA

**GUIDI, Ronato — Torino**  
128 — Daniela n.º 8

**RIVA, Mario — AFIAP —  
Modena**  
129 — Idillio Sotto la Brina

## LUXEMBURGO

**DIDERICH, Jean**  
132 — S.T.

## MÉXICO

**ZAKANY, José Lorenzo**  
**Hon. EFIAP**  
**ARPS — Hon FMF**  
133 — Trio aquatico

## NORUEGA

**DAG, Trygve**  
Drammen Foto Club — Drammen  
134 — My river

## URUGUAI

**MANEIRO, PADILLA, Julio C.**  
Foto Club Uruguao  
135 — Espacial  
136 — Marita

130 — Il Canto delle Creature  
131 — Geometria con la falco —  
**Medalha de bronze** (bronze  
medal)



"Carnaval"  
**KIYOO SUZUKI**  
Brasil

## BRASIL

### **ABUJAMRA, Jorge**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.

- 137 — Interior
- 138 — Terra
- 139 — Dois pretinhos
- 140 — Retrato

### **ANDO, Iracy**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.

- 141 — Bonecas
- 142 — S.T.

### **ANNENBERG NETTO, Alexandre**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP

- 143 — S.T.

### **ARANHA, Guacyr**

Ass. Bras. de Arte Fotográfica — R. de Janeiro, GB.

- 144 — Tempo
- 145 — Maria
- 146 — Composição

### **ARREBOLA, Ilson Antonio**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.

- 147 — S.T.

### **BARAÚNA, Almiro**

Ass. Bras. de Arte Fotográfica — R. de Janeiro, GB.

- 148 — Folhas
- 149 — Barcos
- 150 — Pontos de luz

### **BORGES, Paulo L.**

C.F.C. de São Leopoldo — RGS

- 151 — Estudo n.º 9

### **CALINO, Antonio**

C.F.F.N. de Volta Redonda — RJ.

- 152 — Movimento
- 153 — Vidros
- 154 — Amarras

### **CLEMENTE, José**

C.F.F.N. de Volta Redonda — RJ.

- 155 — Carro de pixe

### **COLTRO, Otello**

F.C.C. Bandeirante, S. Paulo, SP

- 156 — Pregos
- 157 — Barbeiro de aldeia
- 158 — Abstrato em vermelho
- 159 — Simplicio

### **CORDEIRO, Durval**

C.F.F.N. de Volta Redonda — RJ.

- 160 — Estudo n.º II

### **EITELBERG, Raul**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.

- 161 — Body in Green
- 162 — Paisagem listada
- 163 — Campo vermelho
- 164 — Hildete — Estudo n.º I

### **FELDMANN, Regis**

C.F.C. de São Leopoldo — RGS

- 165 — Estudo n.º 10

### **GALDÃO, José**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP

- 166 — S.T.

### **GAMA, José Carlos Bisconcini**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP

- 167 — 1968 - Século XX

### **GERMANOS, Mario J.**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP

- 168 — Só
- 169 — Natureza morta
- 170 — Frutas

### **HELAL, John**

F.C. do Espirito Santo — Vitória, ES.

- 171 — Espiral

### **HUBNER, Manfredo**

C.F.C. de São Leopoldo — RGS

- 172 — Noite Chuvosa

### **JOAN, Camillo — AFIAP**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.

- 173 — Vinha I
- 174 — Vinha II
- 175 — Paisagem de inverno
- 176 — Agreste

### **KUMAGAE, Takashi**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.

- 177 — Remadores
- 178 — Bosque
- 179 — Pantano
- 180 — S.T.

### **LEDEL, Rodolfo**

C.F.C. de São Leopoldo — RGS.

- 181 — Estudo n.º 11

### **LUBOCHINSKI, Llian A.**

S. Paulo, SP.

- 182 — S.T.
- 183 — Volto logo



**LUDERER, Gunther H.**  
C.F.F.N. de Volta Redonda — RJ.

- 184 — Tres Canoas
- 185 — Velho armazem

**MINHARRO, João — AFIAP**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP

- 186 — Ferro II
- 187 — Hidro
- 188 — Perspectiva
- 189 — Estiva

**MIRANDA, Eros**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP

- 190 — Rita
- 191 — Homens do Fogo

**NEUMANN, Peter**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP

- 192 — Paisagem
- 193 — Flores
- 194 — A aldeia
- 195 — Alamêda verde

**NINA FERRO, Orlando**  
C.F.F.N. de Volta Redonda — RJ.

- 196 — Praia

**ONUMA, Takashi**  
Liberdade F.C.C. — S. Paulo, SP.

- 197 — Amanhecer
- 198 — S.T.

**PALLADINO, Jose Maria**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.

- 199 — Natureza morta
- 200 — Atração
- 201 — Sato
- 202 — Tristonha

**PALLADINO, Mariza**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo SP

- 203 — Velhinho
- 204 — Força
- 205 — S.T.
- 206 — S.T.

**PEDRO, Vicente João**  
F.C. do Jaú — S. Paulo, SP.

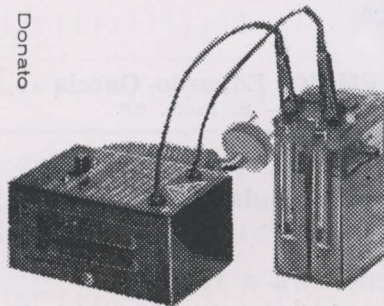
- 207 — Paisagem

**RAYES JR., Chafik**  
F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.

- 208 — Super Quente
- 209 — Tunel
- 210 — Crepusculo
- 211 — Trajes e trapôs

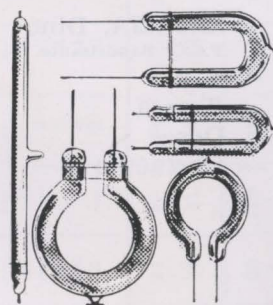
# FRATA — técnica eletrônica a serviço da fotografia

Donato



bateria e  
carregador

lâmpadas para  
flash eletrônico



flash eletrônico



**FRATA a unica fábrica da América  
do Sul especializada em produtos  
eletrônicos para fotografia.  
PRODUTOS ELETRONICOS  
FRATA LTDA.**

R DR. LEONARDO PINTO, 68  
TEL. 51-0842 - S. PAULO

C.P. 4870 -



**RODRIGUES, Maria Helena****Fonseca**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.

- 212 — Volta Redonda
- 213 — O Barco
- 214 — Madeira
- 215 — Descanço

**ROSSI FILHO, Eduardo Garcia**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.

- 216 — Primaveras

**SADE, Sergio Luiz**

Curitiba, PR.

- 217 — Geração
- 218 — Maria encontra a vida

**SAMAJA, Dino**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP

- 219 — S.T.
- 220 — Teresa
- 221 — Dóra
- 222 — Obstáculo

**SAMAJA, Teresa**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.

- 223 — Flôr
- 224 — Impressão
- 225 — Contraste
- 226 — Tuca

**SERRA, Eduardo Roberto**

S. Paulo, SP

- 227 — Capacidade de pobre **Medalha de Bronze** (Bronze medal)

**SIGULDA, Talma**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP.

- 228 — Material usado
- 229 — Mato de cores

**SILVA, Romulo**

C.F.F.N. de Volta Redonda — RJ.

- 230 — Algas

**WASCHINSKI, Georg Paulus**

S. Paulo, SP.

- 231 — Tapete da Natureza
- 232 — Outono Dourado
- 233 — Castanhas de outono

## Fóra de Seleção

### Membros da Comissão de Seleção

**CAPPELLO, Herros — EFIAP**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP

- 234 — Ouro Preto Encantado
- 235 — Teddy
- 236 — Pescadores
- 237 — Composição com Telhados

**GIRÓ MARCEL — EFIAP**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP

- 238 — Textura I
- 239 — Textura II
- 240 — Textura III
- 241 — Textura IV

**ISSA, Emil — AFIAP**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP

- 242 — S. T.
- 243 — Cartaz
- 244 — S.T.
- 245 — S.T.

**SALVATORE, Eduardo — Hon.**

F.C.C. Bandeirante — S. Paulo, SP

- 246 — A casa de bosque
- 247 — Paisagem de outono
- 248 — S.T.
- 249 — S.T.

## O FOTO-CINE CLUBE BANDEIRANTE

agradece aos clubes congêneres, entidades, autores, e quantos mais colaboraram para a realização dêste Salão, e espera receber novamente o seu apoio para o próximo 27.º Salão, em 1970



# 26.º Salão Internacional de Arte Fotográfica de São Paulo - 1968

## QUADRO DEMONSTRATIVO

PAISES	AUTORES								TRABALHOS							
	Inscritos				Admitidos				Inscritos				Admitidos			
	Br. Pr.	P. cor	D. cor	Total	Br. Pr.	P. cor	D. cor	Total	Br. Pr.	P. cor	D. cor	Total	Br. Pr.	P. cor	D. cor	Total
1 — ALEMANHA (Occidental) .....	26	14	10	50	9	9	3	21	102	56	40	198	12	12	8	32
2 — ALEMANHA (Oriental) .....	24	—	—	24	8	—	—	8	35	—	—	35	8	—	—	8
3 — ARGENTINA .....	54	—	38	92	13	—	18	31	140	—	134	274	17	—	39	56
4 — AUSTRIA .....	94	14	46	154	23	7	32	62	328	42	184	554	29	11	65	105
5 — BELGICA .....	6	—	1	7	3	—	—	3	24	—	4	28	5	—	—	5
6 — BRUNEI .....	—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	4	4	—	—	1	1
7 — BULGÁRIA .....	1	—	—	1	1	—	—	1	4	—	—	4	—	—	—	—
8 — CHECOSLOVAQUIA .....	10	—	—	10	2	—	—	2	36	—	—	36	5	—	—	5
9 — CHILE .....	—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	4	4	—	—	1	1
10 — COREIA .....	1	—	1	2	—	—	—	—	4	—	4	8	—	—	—	—
11 — DINAMARCA .....	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—
12 — ESCOCIA .....	3	—	1	4	—	—	1	1	12	—	4	16	—	—	1	1
13 — EST. UNIDOS — (U.S.A.) .....	2	1	1	4	2	1	1	4	8	4	4	16	4	2	4	10
14 — FINLÂNDIA .....	3	—	2	5	3	—	1	4	12	—	8	20	6	—	1	7
15 — FRANÇA .....	13	—	3	16	5	—	3	8	40	—	12	52	6	—	3	9
16 — HON-KONG .....	16	7	—	23	11	6	—	17	64	28	—	92	19	10	—	29
17 — HUNGRIA .....	17	4	—	21	5	1	—	6	40	5	—	45	7	1	—	8
18 — INDIA .....	3	—	—	3	—	—	—	—	12	—	—	12	—	—	—	—
19 — INGLATERRA .....	2	—	3	5	—	—	2	2	8	—	12	20	—	—	4	4
20 — ITÁLIA .....	7	—	3	10	3	—	2	5	28	—	12	40	7	—	4	11
21 — IUGOSLÁVIA .....	37	—	—	37	5	—	—	5	112	—	—	112	6	—	—	6
22 — JAPÃO .....	3	2	—	5	—	—	—	—	3	3	—	6	—	—	—	—
23 — LUXEMBURGO .....	1	—	1	2	—	—	1	1	4	—	4	8	—	—	1	1
24 — MALÁSIA .....	1	—	—	1	—	—	—	—	4	—	—	4	—	—	—	—
25 — MALTA .....	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—
26 — MÉXICO .....	—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	4	4	—	—	1	1
27 — NORUEGA .....	—	—	1	1	—	—	1	1	4	—	—	4	—	—	1	1
28 — POLÓNIA .....	12	—	—	12	5	—	—	5	37	—	—	37	11	—	—	11
29 — PORTUGAL .....	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—
30 — RUMÂNIA .....	35	—	—	35	—	—	—	—	58	—	—	58	—	—	—	—
31 — RUSSIA .....	5	—	—	5	3	—	—	3	18	—	—	18	6	—	—	6
32 — SUÉCIA .....	1	—	—	1	1	—	—	1	4	—	—	4	1	—	—	1
33 — URUGUAI .....	7	—	2	9	2	—	1	3	14	—	8	22	2	—	2	4
34 — VIET-NAM DO SUL .....	5	—	—	5	2	—	—	2	20	—	—	20	3	—	—	3
<b>SOMA .....</b>	<b>390</b>	<b>42</b>	<b>118</b>	<b>550</b>	<b>105</b>	<b>24</b>	<b>69</b>	<b>198</b>	<b>1175</b>	<b>138</b>	<b>454</b>	<b>1767</b>	<b>154</b>	<b>36</b>	<b>136</b>	<b>326</b>
<b>35 — BRASIL .....</b>	<b>139</b>	<b>11</b>	<b>59</b>	<b>209</b>	<b>58</b>	<b>4</b>	<b>41</b>	<b>103</b>	<b>423</b>	<b>24</b>	<b>208</b>	<b>655</b>	<b>96</b>	<b>6</b>	<b>97</b>	<b>199</b>
<b>TOTAIS .....</b>	<b>529</b>	<b>53</b>	<b>177</b>	<b>759</b>	<b>163</b>	<b>28</b>	<b>110</b>	<b>301</b>	<b>1598</b>	<b>162</b>	<b>662</b>	<b>2422</b>	<b>250</b>	<b>42</b>	<b>233</b>	<b>525</b>

OBS.: — Não estão incluídos os trabalhos dos membros da Comissão de Seleção e Premiação.



um  
"gigante" de  
dimensões  
reduzidas!



gravador portátil super compacto

**SONY**® TC-100

equipado com MINI-CASSETE

um gravador para  
gente moça... que  
funciona em qualquer  
lugar... que serve para  
coisas sérias (aulas,  
idiomas, etc)... e  
também para alegrar  
sua vida (dançar,  
piqueniques, etc)!!!

Estas são suas características!

- Basta colocar a mini-cassete (universal) no gravador e este já está pronto para funcionar
- Mecanismo ejetor da mini-cassete, permite coloca-la ou tira-la ao simples toque de uma tecla
- Sua substituição não toma mais do que segundos
- Funciona com pilhas comuns ou com corrente elétrica
- Contrôle remoto no microfone
- Duas horas de gravação
- Saída: 1 watt (o dobro de seus similares)
- Circuito "Solid State" com transistores de silício
- Ajuste automático do volume de gravação, sistema SONY-O-MATIC
- Contrôles separados para som e volume
- Tomada para gravação desde outro gravador vitrola, rádio ou televisor.

solicite uma demonstração nas  
casas especializadas

Vendas por  
atacado  
Distribuidor  
exclusivo  
para o Brasil

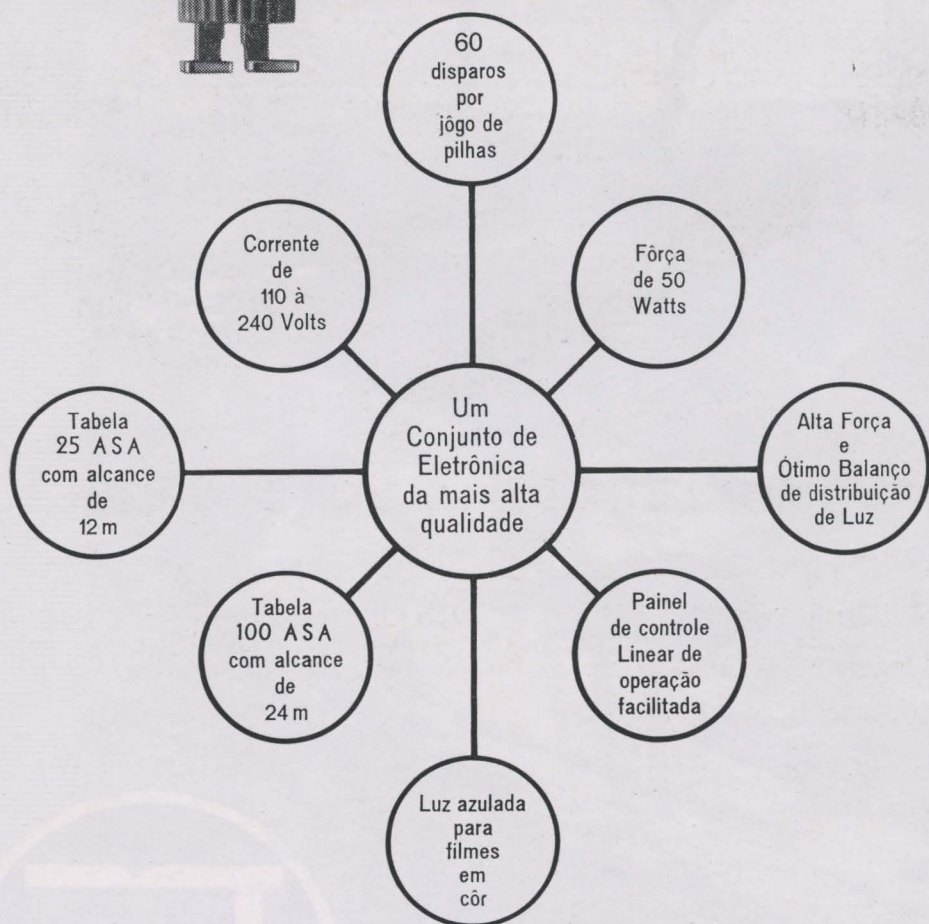
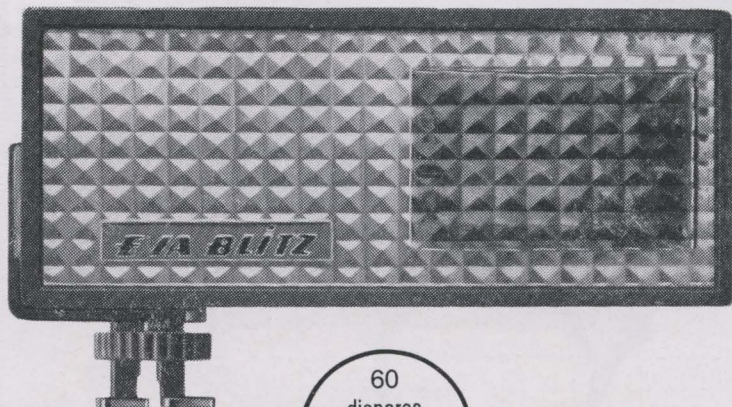


**T. Tanaka & Cia. Ltda.**

Rua Martim Francisco, 438 - Fone. 52-2223 - S. Paulo



# FLASH ~~EVA~~ BLITZ



Material Fotográfico  
Cinematográfico  
Gravadores

*Imprel*

*Importadora Comercial Ltda.*



ESCRITÓRIO CENTRAL:  
RUA URUGUAIANA, 55 - 6.º andar - Gr. 616/20  
TELEFONES: 23 33-42, 43-1922 e 43-4341  
RIO DE JANEIRO — GUANABARA  
Enderêço Telegráfico: IMPREFOTO — GB.

RUA BARAO DE ITAPETININGA, 50 S/414  
TELEFONE: 37-4314  
SÃO PAULO — SÃO PAULO  
Enderêço Telegráfico: FOTOIMPREL — SP.





PREPARADOS "WERNER"  
A GARANTIA  
DE BONS SERVIÇOS





isto é

# Single-8

## nôvo e revolucionário sistema de cinematografia em 8 mm!

AGORA V. também pode ser um ótimo cineasta amador, obtendo resultados surpreendentes, graças a este NÔVO processo que oferece:

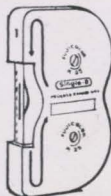
### FACILIDADE

de colocação do filme; em um segundo V. carrega o filmador, mesmo sob a luz do sol.

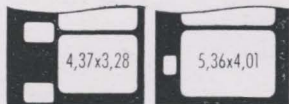


### COMODIDADE

o magazine permite filmagem contínua de todo o comprimento do filme, 50 pés. (não precisa inverter a posição do carretel e permite usar alternadamente 2 ou mais filmes).

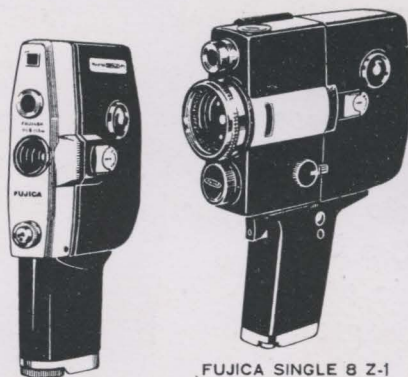


**RESULTADO** — como o quadro do filme é 50% maior do que o clássico 8 mm., V. obtém mais brilho e melhor nitidez, com excepcional qualidade da imagem projetada.



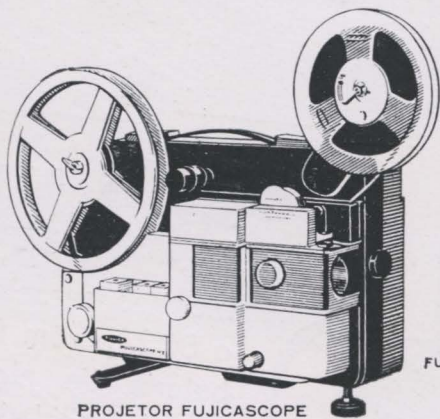
Clássico 8 mm.

"SINGLE 8"

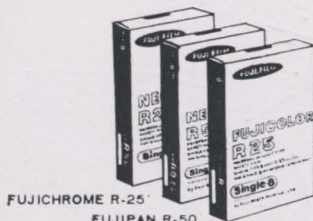


FUJICA SINGLE 8 P-1

FUJICA SINGLE 8 Z-1



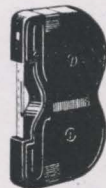
PROJETOR FUJICASCOPE



FUJICHROME R-25

FUJIPAN R-50

FUJIPAN R-200



Conheça nossa linha completa:

FILMES, PAPEIS E PRODUTOS QUÍMICOS PARA FOTOGRAFIA • FILMES CINEMATográficos E PARA T.V. • FILMES PARA FOTOLITO • FILMES PARA RAIOS-X • FILMES E EQUIPAMENTOS PARA MICROFILMAGEM • APARELHOS E EQUIPAMENTOS FOTográficos • CÂMARAS E LENTES FOTográficas • BINÓCULOS • APARELHOS PARA FOTOCÓPIA • FITAS PARA GRAVAÇÃO

**FUJI PHOTO FILM DO BRASIL LTDA.**

RUA MAJOR DIOGO, 128 - FONE 35-8492 - SÃO PAULO

**FUJI FILM**

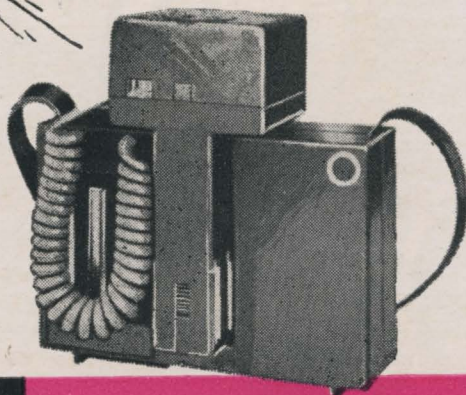
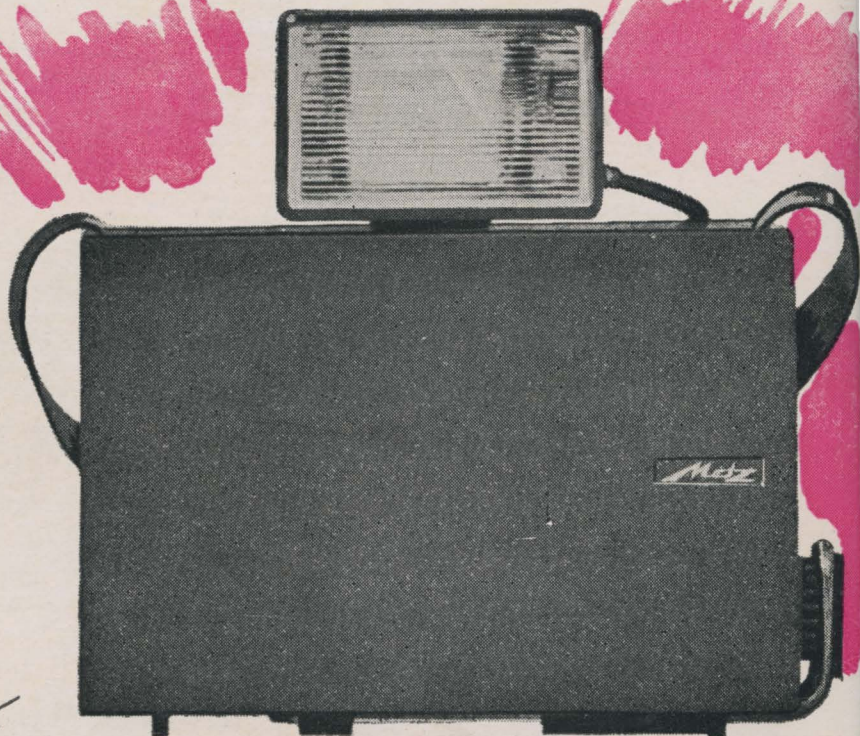




O **FLASH ELETRÔNICO** mais cobiçado pelos profissionais e amadores adiantados

**502**

Mais compacto, luxuoso e fino acabamento, bateria de 6 volts, que permite 200 disparos com carga total (135 watts), e 400 disparos com meia carga (70 watts). Intervalo entre os disparos: 3 a 5 segundos. Ângulo de iluminação 65° grande angular.



**502-NC**

Mesmas características que o 502, porém funciona com bateria de nickel-cadmium, de durabilidade indeterminada e de máxima e completa eficiência.

À venda  
nas boas casas  
do ramo

REPRESENTANTES  
EXCLUSIVOS

**TROPICAL** LTDA.

CX. POSTAL, 6660 - S. PAULO